



Annual Report



Annual Report

2014 ▶ 2015

President's Message

This has been an interesting year for the CSC Executive Council. The Vice-president reports that follow speak to the level of commitment and excellence of the people who stepped forward to manage the various portfolios and keep our Association relevant to the Canadian construction community. There are also the many members that volunteer their time—often being absent from their families for days on end—that make CSC a successful enterprise. From the Board of Directors to the Chapter Executive to the many local and national committee members, it is obvious that people are a significant asset to CSC.

This has also been a year of change, starting with the revision to the Strategic Plan that began at last year's conference. A committee was struck to implement a process for updating and adding to the Strategic Plan. This differed from our normal practice because the make-up of the committee did not include members of the Executive Council or the Board of Directors. Rather, it consisted of participants responsible for communicating the needs of the membership from the members' perspective.

The Strategic Plan was formalized by the Board of Directors, implementing tactical outcomes and metrics to gauge progress in the coming years. The Strategic Plan incorporates the successes of previous initiatives and capitalizes on lessons learned; it builds new measurement strategies to better communicate the activities you have tasked your elected representatives to undertake. The new Strategic Plan will be presented at this year's Annual General Meeting, with the goal of clearly mapping the Association's endeavours for the foreseeable future.

This has also been a year of improved communication, with CSC continuing to build or modify relationships with other associations. In doing so, we maximize the diversity of our membership and improve the perception of construction specifications at all levels of involvement within the construction community.

As one example, we were active participants in communicating

Message du président

Ce fut une année intéressante pour le conseil exécutif de DCC. Les rapports des vice-présidents témoignent du niveau d'engagement et d'excellence des gens qui se sont avancés pour gérer les divers portefeuilles et garder notre association pertinente pour la communauté canadienne de la construction. Mentionnons aussi les nombreux membres qui donnent bénévolement de leur temps—et s'éloignent de leurs familles pendant plusieurs jours—et qui font de DCC une entreprise fructueuse. Qu'il s'agisse du conseil d'administration, de l'exécutif des sections régionales ou des nombreux membres des comités nationaux et régionaux, il ne fait aucun doute que les gens représentent un atout précieux pour DCC.

Ce fut également une année marquée par le changement, en commençant par la révision du Plan stratégique entreprise au dernier congrès. Un comité a eu la tâche de mettre en œuvre un processus de mise à jour et d'ajouts au Plan stratégique. Cette démarche différait de notre pratique habituelle car le comité n'était pas formé de membres du conseil exécutif ou du conseil d'administration, mais plutôt de participants responsables de communiquer les besoins des membres, du point de vue des membres.

Le conseil d'administration a officialisé le Plan stratégique et a défini des résultats tactiques et des paramètres afin de mesurer la progression au cours des prochaines années. Le Plan stratégique intègre les réussites d'initiatives antérieures et tire profit des leçons apprises; il élabore de nouvelles stratégies de mesure afin de mieux communiquer les activités que vous avez chargé vos représentants élus d'entreprendre. Le nouveau Plan stratégique sera présenté à l'Assemblée générale annuelle de cette année, avec l'objectif de clairement modéliser les efforts de l'association pour l'avenir prévisible.

L'année a d'autre part été marquée par de meilleures communications. DCC a en effet continué de bâtir ou de modifier ses relations avec d'autres associations. Ce faisant, nous maximisons la diversité de notre bassin de membres et améliorons la perception des devis de construction à tous les niveaux d'implication dans la communauté de la construction.

Nous avons par exemple participé activement à communiquer la nécessité de guides de devis directeurs bien rédigés, en représentant l'opinion du Comité consultatif de l'industrie de la construction (CCI) auprès du Conseil consultatif



the need for well-written master guide specifications representing the opinion of the Construction Industry Consultative Committee (CICC) to the Federal/Industry Real Property Advisory Council (FIRPAC), where we indicated the need for a return of substantial funding to the National Master Specification (NMS), or a substantive change to the approach of administering and updating the NMS. Changes occurred and the funding model was modified by passing this documentation to the National Research Council (NRC). This update's implications are still being assessed both in regard to the impact this new arrangement will have on revenues to CSC, and our ability to influence content to improve the documentation and make it more meaningful to those using it on a regular basis.

We continued to extend our influence to related national organizations, and communicate the needs of associations such as buildingSMART Canada-Institute for BIM in Canada by communicating with those CSC members who can aid in developing tools essential to good specification practice in the new digital world of architecture and engineering. We also maintained active dialogue with associations and individuals questioning the content of specifications they rely upon, and the influence CSC has on helping them toward meaningful resolution and solutions. CSC also provides direction and input to the resources on which you or your company depend, such as *OmniClass*, *MasterFormat*, *UniFormat*, and documents like the *Guide to Multi-Phased Project Delivery* and the *Guide to Preparation of Preliminary Project Descriptions*, published with our sister organization, CSI.

There is a Chinese proverb about living in interesting times: it is both a curse and a blessing. This past year has been interesting, and very much a blessing to me, personally. To have the opportunity to work with people that make CSC such an amazing association is a true privilege. Our families may see our activities more as a curse—we are absent or otherwise occupied on activities that benefit so many others. However, by recognizing our passion and commitment to influencing our community, my wish is that those concerns fade. We would not accomplish the tasks we set upon ourselves without the support of our families. To them, our true blessing, we owe our biggest portion of gratitude.

Respectfully submitted,
Keith Robinson, FCSC, RSW
President

Liaison Report

CSC is in the business of facilitating communication in a collaborative manner that establishes close working relationships between people and the organizations to which they belong. CSC has maintained a positive approach to building productive relationships with key contacts in the construction community. Those efforts are captured and well documented within the various reports included in the Annual Report to the members of CSC.

This year, several associations reached out to the Association for advice and guidance on specification content and interpretation. These relationships will be fostered in the coming year. We will also continue to build connections already made with the Canadian Institute of Quantity Surveyors.

As reported in the President's Message, concerns of the CSC membership about the quality and current state of the National Master Specification (NMS) were communicated to Federal/Industry Real Property Advisory Council (FIRPAC). Although we were not party to the decisions

sur les biens immobiliers du gouvernement fédéral et de l'industrie (FIRPAC). Nous avons souligné la nécessité du retour d'un financement substantiel au Devis directeur national (DDN), ou d'un changement substantiel à l'approche d'administration et de mise à jour du DDN. Des changements ont été apportés et le modèle de financement a été modifié en transférant cette documentation au Conseil national de recherches (CNR). Les conséquences de cette mise à jour sont toujours sous évaluation tant du point de vue de l'effet de cette nouvelle disposition sur les revenus de DCC que de la capacité de l'association à influencer le contenu afin d'améliorer la documentation et de la rendre plus significative pour ceux qui l'utilisent régulièrement.

Nous avons continué d'étendre notre influence vers des organisations nationales, et à communiquer la nécessité d'avoir des associations telles que buildingSMART Canada-Institut pour la MDB au Canada en communiquant avec les membres de DCC qui peuvent aider à développer des outils essentiels à de bonnes pratiques de prescriptions dans le nouveau monde numérique de l'architecture et de l'ingénierie. Nous avons aussi maintenu un dialogue actif avec des associations et des gens qui questionnent le contenu des prescriptions sur lesquelles ils comptent, et l'influence de DCC pour les aider à résoudre significativement les enjeux et à trouver des solutions. DCC fournit également une orientation et des suggestions pour les ressources sur lesquelles vous ou votre compagnie comptez, notamment *OmniClass*, *MasterFormat (Répertoire normatif)*, *UniFormat*, et des documents tels que *Guide to Multi-Phased Project Delivery* et *Guide to Preparation of Preliminary Project Descriptions*, publiés avec notre organisation sœur, le CSI.

Il existe un proverbe chinois sur ce qu'est la vie pendant des temps intéressants: la vie est à la fois une malédiction et une bénédiction. L'année qui vient de se terminer a été intéressante, et une bénédiction pour moi sur le plan personnel. Avoir l'occasion de travailler avec des gens qui font de DCC une association aussi sensationnelle est un réel privilège. Nos familles voient cependant peut-être nos activités davantage comme une malédiction—nous sommes absents ou occupés par des activités qui profitent à tant d'autres. Mais en reconnaissant notre passion et notre engagement à influencer notre communauté, mon souhait est que ces inquiétudes s'estompent. Nous serions incapables d'accomplir les tâches que nous avons entreprises sans le soutien de nos familles. Il convient donc de leur exprimer notre plus grande gratitude et nos remerciements.

Le tout respectueusement soumis,
Keith Robinson, FDCC, RDA
Président

Rapport sur les activités de liaison

DCC s'active à favoriser les communications d'une manière collaborative qui établit des relations de travail étroites entre les gens et les organisations auxquelles ils appartiennent. DCC a conservé une approche positive face à la création de relations productives avec des contacts clés dans la communauté de la construction. Les divers rapports de la Revue annuelle remise aux membres de DCC rendent compte et documentent ces efforts.

Cette année, plusieurs associations se sont tournées vers notre association pour obtenir des conseils et des directives quant au contenu des devis et leur interprétation. Nous encouragerons ces relations pendant la prochaine année. Nous continuerons également de développer les relations déjà en place avec l'Institut canadien des économistes en construction (ICEC).

Tel qu'indiqué dans le Message du président, les inquiétudes des membres de DCC quant à la qualité et l'état actuel du Devis directeur national (DDN) ont été communiquées au Conseil consultatif sur les biens immobiliers du gouvernement fédéral et de l'industrie (FIRPAC). Bien que nous n'ayons pas été partie des décisions touchant le transfert du DDN au Conseil national de recherches (CNR), nous nous efforcerons de bâtir une relation plus solide avec les gens impliqués dans ce changement.

affecting the transfer of the NMS to the National Research Council (NRC), we will be working towards building a stronger relationship with the people involved with this change.

Our existing commitments to CSI continue to grow stronger, with many cross-border initiatives completed in the last year, such as the publication of the *Guide to Multi-Phased Project Delivery* and completion of the 2016 *MasterFormat* update. This collaboration includes a new task for the improvement of the *Guide to Preparation of Preliminary Project Descriptions* with updates specific to BIM content and new ways of using elemental documentation to benefit non-traditional forms of contract delivery.

Our Executive Director maintains an active awareness of liaison opportunities, and is ready to act on communication efforts at the direction of the Executive Council.

Relevancy of our association depends on constructive input from our membership. I encourage all members to be part of the solution by making suggestions through your Chapter Directors, allowing them to bring names of potential contacts to Board meetings. Together, we can spread the concepts of good specification practices, promote the need for certified and registered members, and provide education to the entire design and construction community.

Respectfully submitted,
Keith Robinson, FCSC, RSW
President

Technical Studies Report

Technical Studies Program

Goals of the Technical Studies Program are as follows:

- Formulating programs of technical and related studies;
- Liaising with technical bodies provincially, nationally, and internationally;
- Developing and maintaining systems and procedures related to the management and communication of information related to the construction process.

Technical Studies Committee (TSC)

The TSC continues to review technical documents on behalf of CSC and still relies on a dedicated pool of volunteer members.

Institute for BIM in Canada (IBC)

IBC was represented during the last fiscal year by Claude Giguère, FDCC, and Jonathan Dee, acting on behalf of CSC and other participating members representing Architecture Canada, Association of Consulting Engineering Companies | Canada, and Canadian Construction Association, with additional representation from Defence Construction Canada, Public Works, Government Services Canada, and National Research Council Canada.

The IBC Technical Advisory Committee recently asked for CSC assistance in circulating a call for review of the draft version of the Canadian Practice Manual for BIM, this request was circulated to the membership in April with links to a website where members can provide their examples of good practice and suggestions for improvement of the new document.

Canadian Construction Documents Committee (CCDC)

Walter Strachan, FCSC, RSW, Gary Hartman, RSW, and Mila Legge, RSW, are the CSC member representatives to the CCDC, and actively participate

Nos engagements en cours avec le CSI continuent de se solidifier. Plusieurs projets transfrontaliers ont été complétés pendant la dernière année, notamment la publication du *Guide to Multi-Phased Project Delivery* et l'achèvement en 2016 de la mise à jour du Répertoire normatif *MasterFormat*. Cette collaboration inclut une nouvelle tâche visant l'amélioration du *Guide to Preparation of Preliminary Project Descriptions* avec des mises à jour spécifiques au contenu MDB et de nouvelles façons d'utiliser la documentation élémentaire pour profiter aux formes non traditionnelles de livraison de contrats.

Notre directeur exécutif demeure très à l'affût des occasions de liaison et est prêt à agir sur les efforts de communication à la direction du conseil exécutif.

La pertinence de notre association dépend des commentaires constructifs de nos membres. J'encourage tous les membres à faire partie de la solution en faisant des suggestions par le biais des directeurs de leurs sections régionales, et en leur permettant de proposer les noms de contacts potentiels aux réunions du conseil d'administration. Ensemble, nous pouvons faire connaître les concepts des bonnes pratiques de devis, promouvoir la nécessité de membres certifiés et agréés, et offrir de la formation à toute la communauté de la conception et construction.

Le tout respectueusement soumis,
Keith Robinson, FDCC, RDA
Président

Rapport des études techniques

Programme des études techniques

Les objectifs du programme des études techniques sont les suivants :

- formuler des programmes d'études techniques et connexes;
- assurer la coordination avec les organismes techniques à l'échelon provincial, national et international;
- élaborer et maintenir des systèmes et procédures liés à la gestion et à la communication d'information en rapport avec le processus de construction.

Comité des études techniques (CÉT)

Le CÉT continue de revoir les documents techniques au nom de DCC et il compte toujours sur un bassin de membres bénévoles dévoués.

Institut pour la BIM au Canada (IBC)

Pendant le dernier exercice financier, l'IBC a été représenté par Claude Giguère, FDCC, et Jonathan Dee qui agissaient au nom de DCC, et d'autres membres participants représentant Architecture Canada, l'Association des firmes d'ingénieurs-conseils | Canada, et l'Association canadienne de la construction, avec une représentation additionnelle de Construction de défense Canada, Travaux publics et Services gouvernementaux - Canada, Conseil national de recherches Canada.

Le Comité consultatif technique (CCT) de l'IBC a récemment demandé l'aide de DCC pour faire circuler un appel à la révision de l'ébauche du Manuel de la pratique canadienne en MDB. Cet appel a été communiqué aux membres en avril accompagné de liens vers un site web où les membres peuvent fournir leurs exemples de bonnes pratiques et des suggestions pour l'amélioration du nouveau document.

Comité canadien des documents de construction (CCDC)

Walter Strachan, FDCC, RDA, Gary Hartman, RDA, et Mila Omelchenko, RDA sont les représentants de DCC auprès du CCDC, et ils participent activement au développement de documents nouveaux et mis à jour touchant les formulaires de contrats normalisés au Canada.

in development of new and updated documentation affecting standard forms of contract in Canada.

- Supplementary Conditions: CCDC recognizes jurisdictional changes are necessary to meet provincial construction requirements and is in the process of developing standard forms of Supplementary Conditions that consolidates construction community standard usage, with the intent that future supplementary conditions limit the number and types of changes to the standard forms of contract.
- CCDC 2 – Stipulated Price Agreement between Owner and Contractor: The CCDC Working Committee is reviewing a new approach to provide a common document that might be used for the fixed price contract, unit price contract, and the cost plus contract.
 - The committee are attempting to sort out common contractual wording utilized in each document and create an add-on document for each of the three forms of contracts identifying the unique wording pertinent to each contract. Once this task is completed the committee will be in a position to move forward with scheduled modifications to the other forms of contract.
 - Work is continuing for the realignment of contractual content based on subject matter contained in Division 01, and placing information where it is most appropriate for communicating contract versus administrative content.
- CCDC 2MA – Master Agreement between Owner and Contractor: This document received endorsement from the Board-of-Directors, no further updates are available on the status of this document.
- CCDC 10 – Guide to Construction Project Delivery: Consultation Draft has received approval and upon completion of minor modifications from the reviewer comments, the document will be forwarded for endorsement by the constituent organizations by approximately June 2016.
- CCDC 23 – Guide to Calling Bids and Awarding Contracts: The document is now “Final Working Group Draft”, subject to the following outstanding items:
 - Items dependent on what ultimately gets included in the new CCDC Master Specifications for Division 00.
 - Items dependent on certain significant changes that may (or may not) be made in the next edition of CCDC 2.
- CCDC is continuing to work towards aligning Standard Forms of Contract with the content of Division 00 and 01. They are working on revisions to bid forms with the intent to standardize approaches to procurement for each form of contract delivery.
 - Development work almost finished, and anticipate at least 1 more meeting to get the document ready for peer review at CCDC level.
 - CSC provided recommendations to Division 00, Instructions to Bidders content on appropriate implementation of Substitutions Procedures during the bid period after a request from the CCDC Working Committee.
 - Drafts of both documents - CCDC23 and new CCDC Division 00 will be released at the same time as single coordinated package.

OmniClass

Kelly Sawatzky, RSW, CSP, continues her involvement as Chair the OmniClass Development Committee and is working with CSI on the current review cycle for the following tables; however, CSC has been informed that the working period for finalizing this work has been extended to account for CSI's change in Executive Director status, as well as potential to make OmniClass an ANSI recognized standard:

- Table 13–Spaces by Function
- Table 14–Spaces by Form

- Clauses particulières : le CCDC reconnaît que des modifications juridiques sont nécessaires pour satisfaire les exigences de construction provinciales et a entrepris d'élaborer des formulaires normalisés des Clauses particulières qui consolident l'emploi normalisé par la communauté de la construction, dans le but que les futures clauses particulières limitent le nombre et les types de modifications apportées aux formulaires de contrats normalisés.
- CCDC 2 – Contrat à forfait entre maître d'ouvrage et entrepreneur général : le comité de travail du CCDC étudie une nouvelle approche afin de fournir un document commun pouvant être utilisé pour le contrat à forfait, le marché à prix unitaires et le contrat à prix coûtant majoré.
 - Le comité tente de démêler la terminologie contractuelle courante utilisée dans chaque document et de créer un document complémentaire pour chacun des trois formulaires de contrat identifiant la terminologie unique pertinente à chaque contrat. Une fois cette tâche complétée, le comité pourra aller de l'avant avec les modifications prévues aux autres formulaires de contrat.
 - Le travail se poursuit pour adapter le contenu contractuel fondé sur le contenu de la Division 01, et pour placer l'information où elle est la mieux appropriée pour communiquer le contenu du contrat par rapport au contenu administratif.
- CCDC 2MA – Contrat maître entre maître d'ouvrage et entrepreneur général : ce document a été endossé par le conseil d'administration, et aucune autre mise à jour n'est disponible quant au statut de ce document.
- CCDC 10 – Guide de livraison du projet de construction : l'ébauche de consultation a récemment été approuvée et dès que des modifications mineures auront été achevées, le document sera envoyé en vue de son endossement par les organisations constituantes, d'ici juin 2016 environ.
- CCDC 23 – Guide des appels d'offres et des attributions de contrats : ce document est maintenant au stade « d'ébauche finale pour le groupe de travail », sous réserve de ce qui suit :
 - Les éléments qui dépendent de ce qui sera inclus dans le nouveau Devis directeur de CCDC pour la Division 00.
 - Les éléments qui dépendent de certaines modifications importantes qui pourraient (ou non) être apportées à la prochaine édition du CCDC 2.
- Le CCDC travaille à adapter les contrats-types au contenu de la Division 00 et 01. Il travaille aux révisions des formules de soumission dans le but de normaliser les approches en matière d'approvisionnement pour chaque forme de livraison de contrat.
 - Le travail de développement est presque terminé, et au moins une autre réunion devrait avoir lieu pour que le document soit prêt à la révision par les pairs au niveau du CCDC.
 - DCC a fourni des recommandations pour le contenu de la Division 00, directives aux soumissionnaires, quant à la mise en oeuvre appropriée des procédures de substitutions pendant la période de soumissions à la suite d'une demande de la part du comité de travail du CCDC.
 - Les ébauches des deux documents - CCDC23 et la nouvelle Division 00 CCDC seront émises en même temps à titre d'ensemble coordonné unique.

OmniClass

Kelly Sawatzky, RDA, PCD, est de retour pour présider le comité de développement OmniClass et travaille avec le CSI sur le cycle de révision en cours pour les tableaux suivants. On a toutefois informé DCC que le cycle de révision a été prolongé pour permettre la poursuite de ces travaux d'une vaste étendue. Les tableaux faisant l'objet d'un développement sont les suivants :

- Table 13–Spaces by Function
- Table 14–Spaces by Form
- Table 23–Products
- Table 32–Services

- Table 23–Products
- Table 32–Services
- Table 33 – Disciplines
- Table 34 Organizational Roles
- Table 35–Tools
- Table 36– Information

buildingSMART International Data Dictionary (bSDD)

bSDD is represented by David Watson, FCSC, CSP, (Product Room Steering Committee and Technical Group). David attends weekly skype meetings (two weekly meetings for a pilot project and two monthly meetings), and represented CSC at the spring face-to-face meeting in the U.K. bSDD is now being noticed and promoted at all levels of buildingSMART International, with specific interest by companies seeking product databases. Interest is also being shown by the infrastructure sector. In the U.K., bSDD was seen as critical to achieving their Level 3 BIM requirements, which will be mandatory on U.K. projects by 2019.

Content development for the pilot project is being introduced by seven countries, including Canada, to prove that terms can be reliably modelled in a variety of countries using bSDD as the ‘universal translator’. David has prepared a Content Development Guidelines document as well as a user’s manual for the web-based authoring interface to assist authors in properly inputting terms and definitions based on lessons learned in the pilot project.

There are now two Norwegian companies using bSDD in their core businesses. One uses bSDD to perform product queries to three different databases, and return one result set. The other uses bSDD to produce data in an electronic format that meets European Union (EU) mandatory requirements. There are also projects underway in France and Austria, both of which have national databases and wish to adopt bSDD to expand their markets.

International Construction Information Society (ICIS)

ICIS continues to have annual Delegates Assembly meetings. CSC is represented by David Watson, FCSC, CSP. In 2014, a meeting was held in Tallin, Estonia, and in 2015, one will be hosted in Brno, Czech Republic. ICIS recently accepted a new member from Singapore and has refocused its efforts on producing papers relevant to specifications.

ICIS began by producing a document entitled, “Definition of a Specification,” followed by another paper, “Connection Specifications and BIM,” which analyzes the approaches that could be used to interface specifications with BIM models. These are both available on the ICIS website.

David is presently heading up a final report on specifications and BIM, which attempts to define what type of information is best stored in the geometry model, and which information is best stored in the specification. A draft is expected in June 2015 month and an official report should be published shortly thereafter.

There has also been an informal survey done with most of the 18 ICIS countries, which analyzes the current state of BIM education. In January 2014, this document was published on the ICIS website and is currently being updated. (The updated report should be ready this June.)

Corresponding Attendance – CSI Technical Committee (Tech Com)

As a commitment to sharing common technical discussions and interests between CSI and CSC the Association is invited to take part in monthly Tech Com conference calls. This enriching discussion allows for constructive dialogue between CSC’s and CSI’s various technical groups and allows the Canadian voice to be heard on many joint initiatives. CSI continues to express its commitment for finding ways for our two associations to work together towards common construction interests. Several activi-

- Table 33 – Disciplines
- Table 34 - Organizational Roles
- Table 35–Tools
- Table 36– Information

buildingSMART International Data Dictionary (bSDD)

Le bSDD est représenté par David Watson, FDCC, PCD, (Comité directeur, produits, et groupe technique. David participe à des réunions hebdomadaires sur Skype (deux réunions hebdomadaires pour un projet pilote et deux réunions mensuelles), et a représenté DCC à la réunion en personne ce printemps au R.-U. Le bSDD se fait maintenant remarquer et on en fait la promotion à tous les niveaux de buildingSMART International, et des entreprises qui recherchent des bases de données sur les produits s’y intéressent plus particulièrement. Le secteur de l’infrastructure s’y intéresse également. Au R.-U., le bSDD a été vu comme un élément essentiel pour atteindre le niveau 3 des exigences MDB, qui sera obligatoire d’ici 2019 dans les projets du R.-U.

Le développement de contenu du projet pilote est présenté par sept pays, y compris le Canada, afin de prouver que les termes peuvent être modélisés avec fiabilité dans divers pays au moyen du bSDD en tant que « traducteur universel ». David a préparé des lignes directrices pour le développement de contenu ainsi qu’un manuel de l’utilisateur pour l’interface de création web afin d’aider les auteurs à saisir adéquatement les termes et les définitions à partir des leçons apprises dans le projet pilote.

Deux compagnies norvégiennes utilisent maintenant le bSDD dans leurs activités de base. L’une utilise le bSDD pour effectuer des recherches sur les produits dans trois bases de données différentes, et retourne un ensemble de résultats. L’autre utilise le bSDD pour produire des données dans un format électronique qui répond aux exigences réglementaires de l’Union européenne (UE). Des projets sont également en cours en France et en Autriche, qui possèdent des bases de données nationales mais souhaitant adopter le bSDD pour élargir leurs marchés.

International Construction Information Society (ICIS)

L’ICIS poursuit ses assemblées annuelles de délégués. DCC est représenté par David Watson, FDCC, PCD. En 2014, une réunion a eu lieu à Tallin, Estonie, et en 2015, une autre aura lieu à Brno, République Tchèque. L’ICIS a récemment accepté un nouveau membre de Singapour et a recentré ses efforts sur la production d’articles pertinents du point de vue des devis.

L’ICIS a commencé la rédaction d’un document intitulé *Definition of a Specification*, suivi d’un autre article, *Connection Specifications and BIM*, lequel analyse les approches qui pourraient être utilisées pour relier les devis à des modèles MDB. Ces deux articles sont disponibles sur le site web de l’ICIS.

David dirige actuellement un rapport final sur les devis et la MDB qui tente de définir quel type d’information est la mieux stockée dans le modèle géométrique, et quelle information est la mieux stockée dans le devis. On attend une ébauche en juin 2015 et un rapport officiel devrait être publié peu après.

Un sondage informel a également été mené auprès de la plupart de 18 pays représentés à l’ICIS, afin d’analyser l’état actuel de la formation en MDB. En janvier 2014, ce document a été publié sur le site web de l’ICIS et fait actuellement l’objet d’une mise à jour. (Le rapport mis à jour devrait être prêt en juin prochain.)

Participation à la correspondance – Comité technique du CSI (Tech Com)

À titre d’engagement à partager des discussions techniques et des intérêts communs entre le CSI et DCC, l’association est invitée à prendre part à des appels-conférences mensuels avec le comité technique du CSI. Cette discussion enrichissante permet un dialogue constructif entre les divers groupes techniques de DCC et du CSI, et de faire entendre la voix canadienne à l’égard de plusieurs initiatives conjointes. Le CSI continue d’exprimer son engagement à trouver des moyens, pour nos deux associations, de travailler ensemble à des intérêts communs en construction. Plusieurs activités sous la juridiction du comité technique incluent :

ties that fall under the Tech Com jurisdiction include the following:

- MasterFormat Maintenance Task Team (MFMTT): The 2014/2015 CSC representatives to the MFMTT include Tom Dunbar, FCSC, RSW, and Keith Robinson, FCSC, RSW, with additional Canadian representation provided by Public Works and Government Services Canada (PWGSC) representative Michel Theauvette. The MFMTT will be looking for a new CSC member to join the task team for the 2016-2018 update cycle, as Keith Robinson, having served this committee for eight years, (three as Chair), will be stepping aside.
- Subsequent to the formal report submitted to CSI Tech Com in June, the MFMTT met August 9 and 10 to review the more than 300 proposals submitted by the April cut-off date. Over 70% of the proposed revisions were accepted for the 2015 *MasterFormat* update. Four major components were left for additional input by industry experts and were subsequently ready for final acceptance in November 2014 and April 2015. Further to the fall MFMTT report, the task team is making progress with assignments two and three.
 - Current assignments:
 - Assignment 1: Division 26 Medium Voltage and Low Voltage Electrical Buss, alignment of work results and standardization of numbering protocols.
 - Assignment 2: Division 33, review of proposals from Environmental Engineering Coalition.
 - Kevin O'Beirne is heading up efforts with the EEC and will be making a formal presentation to the task team by the April 15 submission cut-off.
 - Assignment 3: Division 28, with co-ordination and alignment to Divisions 08, 21, 23, 25 and 27, review of proposals from Security Industry Association. Ray Coulombe, CSI, CDT, of the SIA set up a series of meetings to finalize content for Division 28 and is working towards aligning industry standard terminology with *MasterFormat*. The first package of changes is near completion and will be submitted on April 15, 2015.
 - Assignment 4: Review of naming protocols for Historic Preservation based on protest registered by ARCOM, additional research and review of background information submitted by Heritage Canada and National Parks Service.
- Multiple Work Packages Task Team (MWPTT): Forrest Grierson, RSW, continued to represent CSC in the finalization of a new guide document for multiple work package procurement. The Multiple Work Package Projects is now available.
- Preliminary Project Description (PPD): Is a format organized using *UniFormat* for written descriptions of systems, assemblies, and general project requirements that require a construction project to accompany schematic phase or criteria design phase drawings for sufficient information for preliminary cost estimates and owner approvals. The PPD is the recommended format for written deliverables for documentation of early design phases, but has additional uses described in *PPDFormat*.
 - CSI and CSC have established a joint incentive to update the PPDFormat, "A Guide to Using UniFormat," to reflect the current range of practice.
 - The two CSC representatives, Paul Gerber and Keith Robinson, FCSC, RSW, have been meeting via teleconference on a monthly basis to establish an agenda for required changes.
 - Writing and development assignments have now been provided to all members of the task team and we are working on presenting the first of the modification by mid-June 2015.
- Groupe de travail sur la maintenance du Répertoire normatif (MFMTT) : les représentants 2014-2015 de DCC au MFMTT sont Tom Dunbar, FDCC, RDA, et Keith Robinson, FDCC, RDA, en plus d'une représentation canadienne fournie par Travaux publics et services gouvernementaux Canada (TPSGC) en la personne de Michel Theauvette. Le MFMTT sera à la recherche d'un nouveau membre de DCC pour rejoindre le groupe de travail pour le cycle de mise à jour 2016-2018 puisque Keith Robinson, qui a servi ce comité pendant huit ans (quatre comme président), quittera ses fonctions.
- À la suite du rapport officiel soumis au comité technique du CSI en juin, le MFMTT s'est réuni les 9 et 10 août pour étudier plus de 300 propositions soumises avant la date butoir en avril. Plus de 70 % des révisions proposées ont été acceptées pour la mise à jour du Répertoire normatif *MasterFormat* 2015. Quatre composantes majeures avaient été laissées de côté en vue de commentaires additionnels par des experts de l'industrie et ont ensuite été prêtes pour leur approbation finale en novembre 2014 et en avril 2015. Faisant suite au rapport du MFMTT à l'automne, le groupe de travail réalise des progrès dans les affectations deux et trois.
 - Affectations en cours :
 - Affectation 1 : Division 26 bus électriques à moyen et bas voltage, alignement des résultats des travaux et normalisation des protocoles de numérotation.
 - Affectation 2 : Division 33, examen des propositions pour la Coalition de l'ingénierie de l'environnement (ECC).
 - Kevin O'Beirne dirige les efforts avec l'EEC et fera une présentation officielle au groupe de travail d'ici la date limite des soumissions le 15 avril.
 - Affectation 3 : Division 28, avec la coordination et l'alignement sur les Divisions 08, 21, 23, 25 et 27, examen des propositions de la Security Industry Association (SIA). Ray Coulombe, CSI, CDT, de la SIA a fixé une série de réunions pour finaliser le contenu de la Division 28 et travaille à aligner la terminologie des normes de l'industrie sur celle du Répertoire normatif *MasterFormat*. Le premier ensemble de changements est presque terminé et sera soumis le 15 avril 2015.
 - Affectation 4 : Examen des protocoles de dénomination pour la préservation des monuments historiques à partir d'une protestation inscrite par l'ARCOM, recherche et étude additionnelles des renseignements sur les antécédents par Patrimoine Canada et Service des parcs nationaux.
- Groupe de travail sur les lots de travaux multiples (MWPTT) : Forrest Grierson, RDA, a continué de représenter DCC dans la finalisation d'un nouveau guide pour l'approvisionnement des lots de travaux multiples, qui est maintenant disponible.
- Description préliminaire de projet [DPP] : format organisé au moyen de *UniFormat* pour que les descriptions écrites de systèmes, d'assemblages et d'exigences générales de projet que nécessite un projet de construction accompagne les dessins de la phase schématique ou de la phase de conception des critères dans le but d'avoir une information suffisante pour l'estimation préliminaire des coûts et les approbations par le maître de l'ouvrage. La DPP est le format recommandé pour la livraison écrite des documents des premières phases de conception, mais elle a des usages additionnels décrits dans le *PPDFormat*.
 - Le CSI et DCC ont établi un incitatif conjoint pour mettre à jour le *PPDFormat*, *A Guide to Using UniFormat*, afin de refléter l'étendue actuelle de l'exercice.
 - Les deux représentants de DCC, Paul Gerber et Keith Robinson, FDCC, RDA, se sont rencontrés par téléconférence chaque mois afin d'établir un ordre du jour pour les changements requis.
 - Des affectations de rédaction et de développement ont maintenant été données à tous les membres du groupe de travail et nous travaillons à la présentation de la première des modifications d'ici la mi-mai 2015.

Volunteers and volunteerism

Aside from those that have received written acknowledgement for their contributions within this report and the Program Director's Award during the Awards Luncheon, and without meaning to overlook any member and the contributions they made to the Technical Studies Committee, I extend a personal heartfelt and sincere thank you to the dozens of people involved with technical studies over the last year and hopefully will do so again in the coming year.

Respectfully submitted,

Peter Hiebert, CTR

2nd Vice-president, Technical Studies

Education Certification Committee (ECC) Report

The Administration Manual defines the objectives of the Education Certification Committee (ECC) as follows:

1. To provide guidance and co-ordination to the Certification/Registration Subcommittees and to endeavour to deliver uniform certification/registration programs and education courses. To promote the development of appropriate levels of knowledge of construction specifications through education, professional development, and mutual exchange of information.
2. To provide educational opportunities to enable members to qualify as a Certified Construction Contract Administrator (CCCA), Certified Technical Representative, (CTR), Certified Specification Practitioner (CSP), or Registered Specification Writer (RSW).

We have carried out the duties of the respective subcommittees with diligence and timeliness. We have successfully delivered in-class and online courses and workshops both at the Chapter and Association levels. We have consistently received, reviewed, and approved applications for certification and have maintained the professional accreditation requirements. And, we are making headway on the delivery of online seminars and webinars.

In parallel, and notably, the Education Maintenance Task Team (EMTT) has achieved all identified goals to date and is working towards the successful completion of their mandate in the fall of 2015. Further to this task, together with the Montreal Chapter, the Association has commenced the French translation process of the new course manuals. The first step was securing an Expressions of Interest from various suppliers and then issuing a Request for Proposals (RFP) to get pricing and select a contractor for the translation.

From time to time, issues arise that are not specifically covered in our objectives and we have risen to the challenge. For example, we have successfully:

- Contributed to the workings of the Board and the Executive Council on the day-to-day and special business of the Association;
- Reviewed and resolved several education-related issues;
- Utilized the Call for Volunteers to fill vacant spots on the ECC subcommittees and the EMTT;
- Combined the CSP and RSW business meetings at the national conference;
- Shared course evaluation forms with the subcommittees and the EMTT for the betterment of our courses and instructors;
- Instituted a review process for mandatory continuing education submissions required for maintenance of certification with membership applications; and

Bénévoles et bénévolat

Outre ceux dont la contribution a déjà été soulignée par écrit dans le présent rapport ou dans le cadre des récompenses pendant la réception de remise des récompenses, et sans vouloir oublier des membres et leurs contributions au comité des études techniques, je souhaite exprimer mes remerciements sincères aux douzaines de personnes impliquées dans le travail du CÉT pendant la dernière année, et je l'espère pendant la prochaine année aussi.

Le tout respectueusement soumis,

Peter Hiebert, RTC

2^e vice-président, Études techniques

Rapport du Comité de reconnaissance professionnelle (CRP)

Le Manuel d'administration définit les objectifs du Comité de reconnaissance professionnelle (CRP) comme suit :

1. Fournir des lignes directrices et coordonner les sous-comités de reconnaissance professionnelle/inscription et entreprendre de dispenser des programmes de reconnaissance professionnelle/inscription et des cours de formation uniformes. Promouvoir le développement de niveaux appropriés de connaissances des devis de construction par le biais de formation, de perfectionnement professionnel et d'échange mutuel d'information.
2. Offrir des occasions de formation pour permettre aux membres de se qualifier à l'obtention des désignations Administrateur agréé de contrats de construction (AACC), Représentant technique certifié (RTC), praticien certifié en devis (PCD), ou Rédacteur de devis agréé (RDA).

Les tâches des sous-comités respectifs ont été menées avec diligence et en respectant les échéanciers. Nous avons présenté avec succès des cours en ligne et en salle de classe ainsi que des ateliers tant au niveau régional que national. Nous avons constamment reçu, révisé et approuvé des demandes de titre de reconnaissance professionnelle et avons maintenu les exigences des titres professionnels. Nous avons également réalisé des progrès dans la présentation de séminaires et de webinaires en ligne.

En parallèle, et de façon remarquable, le groupe de travail sur la maintenance de la formation (EMTT) a réalisé tous les objectifs identifiés à ce jour et travaille à l'achèvement réussi de son mandat à l'automne 2015. En plus de cette tâche, et en collaboration avec la section de Montréal, l'association a débuté le processus de traduction en français des nouveaux manuels de cours. La première étape consistait à sécuriser des manifestations d'intérêt de la part de divers fournisseurs, puis de diffuser une Demande de propositions (DP) pour obtenir des prix et choisir un entrepreneur pour la traduction.

Il arrive que certains enjeux ne soient pas couverts spécifiquement dans nos objectifs et nous avons relevé le défi. Nous avons par exemple réussi à :

- Contribuer aux travaux du conseil d'administration et du conseil exécutif pour les affaires quotidiennes et spéciales de l'association;
- Étudier et résoudre plusieurs enjeux liés à la formation;
- Utiliser l'appel aux bénévoles pour combler des postes vacants sur les sous-comités du CRP et de l'EMTT;
- Combiner les réunions d'affaires des PCD et RDA au congrès national;
- Partager des formulaires d'évaluation de cours avec les sous-comités et l'EMTT pour l'amélioration de nos cours et de nos formateurs;
- Mettre en place un processus de révision pour les demandes de formation permanente obligatoire requise pour le maintien des titres professionnels avec les demandes d'adhésion, et
- Réviser et maintenir les droits de licence PCD au SAIT.

- Reviewed and maintained the PCD licensing fee at SAIT.

From my perspective, I believe our team has done a pretty good job of meeting our objectives over the past year; this is also evidenced in the pages following this report.

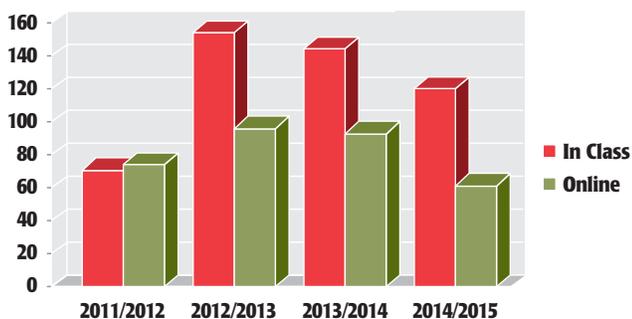
Principles of Construction Documentation (PCD)

The PCD course is strong and continues to be our most respected and sought after course for both CSC members and non-members alike. It is offered as a standalone or a prerequisite for higher learning by the Chapters and the Association. It continues to be delivered in-class, online and in condensed workshops. Again, it was the most widely delivered course. Students over the past year have totalled 217, resulting in 182 certificates being issued, broken down as follows:

- 141 students for in-class (including workshops).
- 76 students for online.

These numbers are slightly down from the same period for last year.

PCD Certificates Issued / Year over Year Comparison



While the number of Certificates issued is slightly down from last year, there are increasingly more students each year that take the course but do not write the exam.

Construction Contract Administrator (CCA) Subcommittee

The CCA subcommittee presently consists of:

- Jim Annable, CCCA, Ottawa (Co-chair)
- Bob Friesen, CCCA, Regina (Co-chair)
- Imtyez (Emme) Kanji, CCCA, Edmonton
- Arran Brannigan, CCCA, Toronto
- Ralston C. (Chris) Mooring, CCCA, Atlantic
- Scott Cunning, CCCA, Atlantic

Current activities

- Received, reviewed, and approved applications for certification from the Association.
- Developed a standard request e-mail to guide certification references regarding feedback on important areas.
- Assisted the EMTT in the review of course manual content.
- Conducted a CCCA business meeting at Conference 2014 in Kitchener, Ont.

The CCA course was delivered in-class by various Chapters and in a workshop delivered by the Association in March. There were a total of 53 students resulting in 50 Certificates of Completion being issued. There was 19 CCCA certifications issued for the reporting period with several others currently under review. CSC anticipates receiving more applications in the near future.

Je crois que notre équipe a fait de l'excellent boulot pour atteindre nos objectifs pendant la dernière année, ce qui est mis en évidence dans les pages qui suivent du présent rapport.

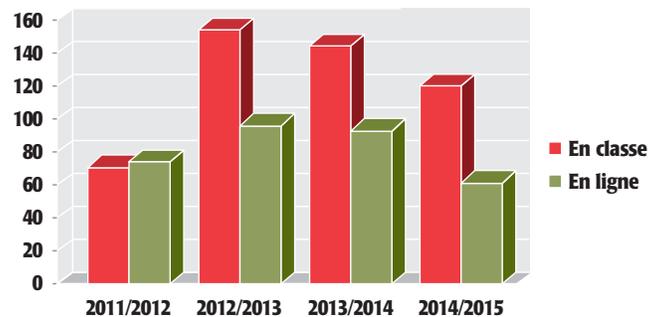
Principes des documents de construction (PDC)

Le cours PDC est solide et continue d'être notre cours le plus respecté et recherché tant par les membres que les non-membres. Il est dispensé par les sections régionales et l'Association, seul ou comme prérequis pour un apprentissage supérieur. Il est offert en salle de classe, en ligne et en ateliers condensés. Il a une fois de plus été le cours le plus dispensé. Pendant la dernière année, 217 personnes ont suivi le cours et 182 titres de reconnaissance professionnelle ont été émis, selon la répartition suivante :

- 141 élèves en salle de classe (y compris les ateliers).
- 76 élèves en ligne.

Les chiffres sont légèrement en baisse par rapport à la même période de l'année précédente.

Titres de reconnaissance professionnelle PDC émis / Comparaison annuelle



Malgré que le nombre de titres de reconnaissance professionnelle émis soit légèrement en baisse par rapport à l'année précédente, de plus en plus d'élèves suivent le cours chaque année sans toutefois faire l'examen.

Sous-comité Administrateur de contrats de construction (ACC)

Le sous-comité ACC est formé de :

- Jim Annable, AACC, Ottawa (co-président)
- Bob Friesen, AACC, Regina (co-président)
- Imtyez (Emme) Kanji, AACC, Edmonton
- Arran Brannigan, AACC, Toronto
- Ralston C. (Chris) Mooring, AACC, Atlantique
- Scott Cunning, AACC, Atlantique

Activités en cours

- Recevoir, étudier et approuver les demandes de titres de reconnaissance professionnelle de l'association.
- Élaborer un courriel de demande standard pour guider les références de titres de reconnaissance en ce qui concerne les rétroactions dans des secteurs importants.
- Assister l'EMTT dans la révision du contenu des manuels de cours.
- Organiser une séance de travail AACC au congrès 2014 à Kitchener, Ont.

Le cours ACC a été présenté en classe par diverses sections et sous forme d'atelier offert par l'association en mars. Au total, 53 élèves ont suivi le cours et 50 certificats de réussite ont été émis. Pendant la période de rapport, 19 titres de reconnaissance professionnelle AACC ont été émis et plusieurs autres candidatures sont actuellement à l'étude. DCC prévoit recevoir d'autres demandes dans un proche avenir.

The next CCA business meeting is scheduled for 7:45 am, Saturday May 30, at this year's conference at the Delta Winnipeg Hotel (room TBD).

Technical Representative (TR) Subcommittee

The TR subcommittee presently consists of:

- R.W. (Bob) Spenst CTR, CCA, Saskatoon (Chair)
- Chris Davidson, CTR, Toronto
- Shamanna Kelamangalam, CTR, Toronto
- Sofia Racanelli, CTR, Montreal
- Mike Ewaskiw, CTR, Edmonton

Current activities

1. Received, reviewed, and approved applications for certification from the Association,
2. Revising the composition of the CTR Product Presentation Panel members.
3. Conducted a business meeting at Conference 2014 in Kitchener, Ont.

The TR course was delivered in-class by various Chapters, in a workshop by the Winnipeg Chapter and by the Association online. There were a total of 12 students, resulting in 12 Certificates of Completion being issued. There were 15 TR certifications issued for the reporting period with several others presently under review. CSC anticipates receiving more applications in the near future.

In 2013, the TR Subcommittee raised the issue that there were no new TR Certificates being issued. In fact there were none issued between 2011 and 2014; significant progress this year!

The next TR business meeting is scheduled for 7:45 am, Friday, May 29 at this year's conference at the Delta Winnipeg Hotel (room TBD).

Certified Specification Practitioner (CSP) Subcommittee

The CSP subcommittee presently consists of:

- Michael Schneider, FCSC, CCA, Edmonton (Chair)
- Russell Snow, CTR, CSP, Toronto
- David Watson, FCSC, CSP, Edmonton

Current activities

1. Received, reviewed, and approved applications for certification from the Association.
2. Updated the CSP application form.
3. Conducted a CSP business meeting at Conference 2014 in Kitchener, Ont.

The CSP (SP1 and SP2) course was delivered in-class by various Chapters, online by the Association in January (SP1) and in a workshop in March (SP2). There were a total of 55 students resulting in 52 Certificates of Completion being issued. There were 4 CSP certifications issued for the reporting period with several others presently under review. CSC anticipates receiving more applications in the near future.

The CSP/RSW combined business meeting is scheduled for 7:45 am, Saturday, May 30 at this year's conference at the Delta Winnipeg Hotel (room TBD).

Registered Specification Writer (RSW) Subcommittee

The RSW Subcommittee's presently consists of:

- Cathy Saar-Paradis, FCSC, RSW, CCA, Edmonton (Chair)
- Rick Adams, RSW, Calgary
- Coleen Barabonoff, RSW, Calgary
- Russell Snow, CTR, CSP, Toronto
- Mila Legge, RSW, Toronto
- Peter Semchuck, FCSC, RSW, CCA, Edmonton

La prochaine séance de travail ACC est prévue à 7 h 45 le samedi 30 mai au congrès de cette année, au Delta Winnipeg Hotel (salle à déterminer).

Sous-comité Représentant technique (RT)

Le sous-comité Représentant technique est composé de :

- R.W. (Bob) Spenst RTC, AACC, Saskatoon (président)
- Chris Davidson, RTC, Toronto
- Shamanna Kelamangalam, RTC, Toronto
- Sofia Racanelli, RTC, Montréal
- Mike Ewaskiw, RTC, Edmonton

Activités en cours

1. Recevoir, étudier et approuver les demandes de titres de reconnaissance professionnelle de l'association,
2. Revoir la composition des membres du groupe de présentation de produits du CRT.
3. Organiser une séance de travail au congrès 2014 à Kitchener, Ont.

Le cours RT a été offert en classe par diverses sections régionales, sous forme d'atelier par la section de Winnipeg et en ligne par l'association. Au total, 12 élèves ont suivi le cours et 12 certificats de réussite ont été émis. Signalons 15 titres de reconnaissance professionnelle RT émis pour la période de rapport et plusieurs autres candidatures sont présentement à l'étude. DCC prévoit recevoir d'autres demandes dans un proche avenir.

En 2013, le sous-comité RT a soulevé le problème qu'aucun nouveau titre de reconnaissance professionnelle RT n'avait été émis. En fait, aucun n'a été émis entre 2011 et 2014; les progrès ont donc été importants cette année!

La prochaine séance de travail RT est prévue à 7 h 45 le vendredi 29 mai au congrès de cette année au Delta Winnipeg Hotel (salle à déterminer).

Sous-comité Praticien certifié en devis (PCD)

Le sous-comité PCD est formé de :

- Michael Schneider, FDCC, AACC, Edmonton (président)
- Russell Snow, RTC, PCD, Toronto
- David Watson, FDCC, PCD, Edmonton

Activités en cours

1. Recevoir, étudier et approuver les demandes de titres de reconnaissance professionnelle de l'association.
2. Mettre à jour les formulaires de demande de titre de reconnaissance professionnelle PCD.
3. Organiser une séance de travail PCD au congrès 2014 à Kitchener, Ont.

Le cours PCD (Rédacteur 1 et Rédacteur 2) a été présenté en salle de classe par diverses sections régionales, en ligne par l'association en janvier (Rédacteur 1) et sous forme d'atelier en mars (Rédacteur 2). Au total, 55 élèves ont suivi le cours et 52 certificats de réussite ont été émis. Soulignons que 4 titres de reconnaissance professionnelle PCD ont été émis pendant la période de rapport et plusieurs autres candidatures sont présentement à l'étude. DCC prévoit recevoir plusieurs autres demandes de titres de reconnaissance professionnelle dans un proche avenir.

La séance de travail conjointe PCD/RDA est prévue à 7 h 45 le samedi 30 mai au congrès de cette année au Delta Winnipeg Hotel (salle à déterminer).

Sous-comité Rédacteur de devis agréé (RDA)

Le sous-comité RDA est formé de :

- Cathy Saar-Paradis, FDCC, RDA, AACC, Edmonton (présidente)
- Rick Adams, RDA, Calgary
- Coleen Barabonoff, RDA, Calgary
- Russell Snow, RTC, PCD, Toronto
- Mila Legge, RDA, Toronto
- Peter Semchuck, FDCC, RDA, AACC, Edmonton

Current activities

1. Received, reviewed, and approved applications for certification from the Association.
2. Reviewing and updating of the RSW closed-book exam.
3. Reviewing inconsistencies between the RSW course content and the application form.
4. Reviewing the current Tek-Aid Prep Guide.
5. Reviewing the application form.
6. Conducted a RSW business meeting at Conference 2014 in Kitchener, Ont.

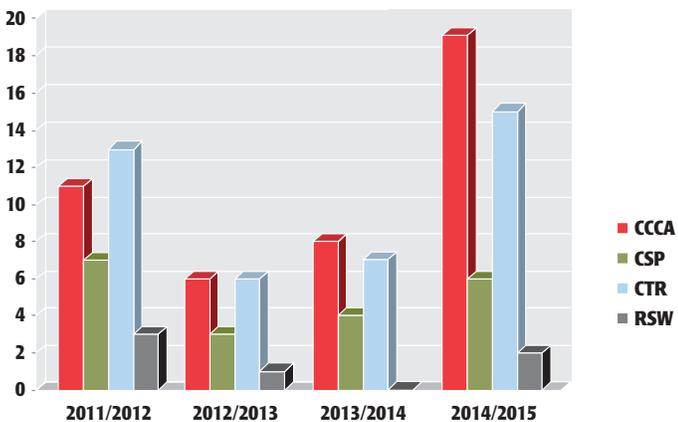
There were 2 RSW Certifications issued for the reporting period with several others presently under review. CSC anticipates receiving more applications in the near future.

The RSW/CSP combined business meeting is scheduled for 7:45 am, Saturday, May 30 at this year's conference at the Delta Winnipeg Hotel (room TBD).

Certifications Summary

Total certifications issued during the reporting period are 40 compared to the 2013/2014 reporting period, where there were 19. In fact, totals this year surpassed 2011/2012; Kudos!

Certifications Issued / Year over Year



Education Maintenance Task Team (EMTT)

The EMTT have been extremely busy over the past year meeting regularly and working independently towards achieving their current mandate. Tom Dunbar, FCSC, RSW continued to Chair the task team, while a few new, but familiar, faces joined the team. Russell Snow, CTR, CSP, has taken over the reigns as the CTR Chair and Betty-Jo Tell, CCCA, is now the Chair of the *Specifier*.

We have begun to examine how we will maintain the new courses once they are released and in use to ensure we do not find them in similar condition in future years. We are also looking at how we can better market the new CSC content.

While I am moving into the CSC President's role, it is my intention to stay connected with the EMTT pending completion of their current mandate, which ends this fall. In the interest of succession planning, we have been bringing David Boyle, CTR, 2nd Vice-president, up to speed on the current activities of the EMTT in an attempt to ensure a successful transition into the role of 1st Vice-president, ECC. While David will take on the bulk of the duties, I will remain involved.

Education Maintenance Task Team (EMTT) Status Report

The EMTT presently consists of:

- Thomas Dunbar, FCSC, RSW(Chair)
- Corinne Golding, FCSC, RSW

Activités en cours

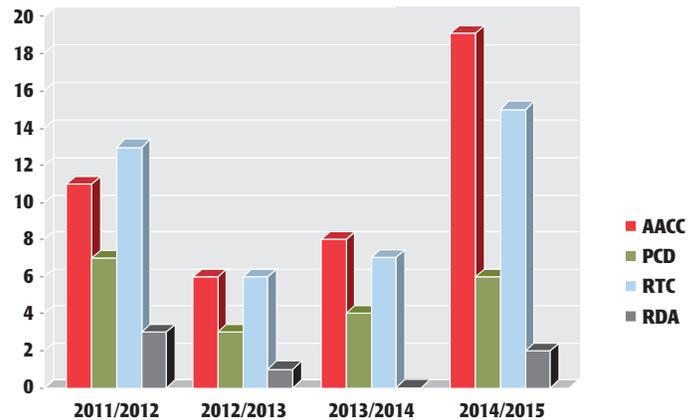
1. Recevoir, étudier et approuver les demandes de titres de reconnaissance professionnelle de l'association.
2. Revoir et mettre à jour l'examen RDA à livre fermé.
3. Passer en revue les incohérences entre le contenu du cours RDA et le formulaire de demande.
4. Revoir le guide de préparation Tek-Aid.
5. Revoir le formulaire de demande.
6. Organiser une séance de travail RDA au congrès 2014 à Kitchener, Ont. Pendant la période de rapport, deux titres de reconnaissance professionnelle RDA ont été émis et plusieurs autres sont présentement à l'étude. DCC prévoit recevoir d'autres demandes dans un proche avenir.

La séance de travail conjointe RDA/PCD est prévue à 7 h 45 le samedi 30 mai au congrès de cette année au Delta Winnipeg Hotel (salle à déterminer).

Résumé des titres de reconnaissance professionnelle émis

Pendant la période de rapport un total de 40 titres de reconnaissance professionnelle ont été émis par rapport à 19 pendant la période de rapport 2013-2014. En fait, le total de titres émis cette année a dépassé celui de 2011-2012; Chapeau!

Titres de reconnaissance professionnelle émis / Comparaison annuelle



Groupe de travail sur la maintenance de la formation (EMTT)

L'EMTT a été extrêmement occupé pendant la dernière année. Il s'est réuni régulièrement et a travaillé indépendamment vers la réalisation de son mandat en cours. Tom Dunbar, FDCC, RDA a continué d'occuper la présidence du groupe de travail tandis que de nouveaux visages, bien que familiers, ont joint l'équipe. Russell Snow, RTC, PCD, a pris la relève comme président du sous-comité RTC alors que Betty-Jo Tell, AACC, est maintenant présidente du sous-comité *Rédacteur*.

Nous avons commencé à étudier comment nous allons maintenir les nouveaux cours une fois qu'ils auront été lancés et qu'ils seront en cours d'utilisation, afin de nous assurer de ne pas nous retrouver dans une situation similaire dans les années à venir. Nous nous penchons également sur la manière de mieux mettre en marché le nouveau contenu DCC.

Malgré mon nouveau rôle de président de DCC, j'entends rester en contact avec l'EMTT jusqu'à l'achèvement de son mandat actuel, qui se termine à l'automne. Dans l'intérêt de la planification successorale, nous avons mis David Boyle, RTC, 2e vice-président, au fait des activités en cours de l'EMTT dans le but d'assurer une transition réussie dans son rôle de 1er vice-président, CRP. Je resterai impliqué pendant que David prendra en charge la majeure partie des tâches.

Rapport d'état sur le groupe de travail sur la maintenance de la formation (EMTT)

L'EMTT est actuellement formé de :

- Thomas Dunbar, FDCC, RDA (président)
- Corinne Golding, FDCC, RDA

Chris Lance, CCCA
Russell Snow, CTR, CSP
Betty-Jo Tell, RSW

After roughly three years of what turned out to be a huge and sometimes tedious mandate, the EMTT can now see the proverbial light at the end of the tunnel for this initial task. We are now at the stage where all of the course manuals are complete, accurate, and consistent with duplication only where absolutely necessary. The course manuals have been professionally edited and formatted to make them look like they have all been developed by a single author.

Over the summer months the EMTT will finalize the course supporting documentation, including presentation packages, instructor's manuals, quizzes, assignments, and other supplementary information required to allow the courses to be ready for use by the Chapters in the coming year. The EMTT plans to meet (probably in July) to ensure everything is going to be ready for the fall. We will then have our final meeting for this current task just before the courses are made available to the Chapters for use.

EMTT members will remain available for clarification of any information needed during the French translation process. EMTT members will also be available for clarification of any information during the development of online versions of the courses. It is essential the online versions remain consistent with the classroom versions. The EMTT is hoping the courses can now be better marketed as good examples of CSC documents.

After the current task is completed, the EMTT will move the four courses into a regular maintenance cycle, which should require a lot less volunteer time and resources.

The EMTT still requires volunteer members for this final push towards completion of the current task. Any member who wishes to become involved, should contact an EMTT member directly or via e-mail us at emtt@csc-dcc.ca.

Respectfully submitted,
Thomas Dunbar, FCSC, RSW, CSI
Chair, EMTT

In closing

As I leave the post of 1st Vice-president and move into the President's chair, and at the risk of repeating myself, I would like to once again thank the many ECC subcommittee volunteers, the EMTT members, including their many volunteers, the Chapter volunteer instructors, coordinators and promoters, and finally, the students of CSC education programs, who tirelessly provide their time and talent towards a common goal—the betterment of education and certification in our Association.

Finally, I would be remiss if I did not mention my colleagues on the Board and the Executive Council, in the Association office, and at Kenilworth Media, whose friendship and leadership have helped guide me to this point in my journey. I am a better man today for the time I have spent with all of you.

Respectfully submitted,
Peter S. Emmett, CCCA
1st Vice-president, Education Certification Committee

Chris Lance, AACC
Russell Snow, RTC, PCD
Betty-Jo Tell, RDA

Après environ trois ans de ce qui s'est révélé un mandat énorme et parfois fastidieux, l'EMTT peut maintenant voir la lumière au bout du tunnel en ce qui concerne cette tâche initiale. Nous en sommes maintenant à l'étape où tous les manuels de cours sont achevés, exacts et uniformes, et où les duplications sont présentes uniquement là où elles sont absolument nécessaires. Les manuels de cours ont été édités et formatés professionnellement afin qu'ils semblent avoir été tous préparés par un seul auteur.

Pendant les mois d'été, l'EMTT finalisera les documents d'appui aux cours, notamment les troupes de présentation, manuels d'instructeurs, questionnaires, travaux et autres renseignements supplémentaires nécessaires pour permettre aux cours d'être prêts à l'utilisation par les sections pendant l'année à venir. L'EMTT prévoit se réunir (probablement en juillet) pour s'assurer que tout sera prêt pour l'automne. Nous tiendrons alors notre réunion finale pour cette tâche en cours juste avant que les cours ne deviennent disponibles pour les sections régionales.

Les membres de l'EMTT demeureront disponibles pour des clarifications sur tout renseignement requis pendant le processus de traduction en français. Les membres de l'EMTT seront également disponibles pour des clarifications sur tout renseignement pendant la préparation des versions en ligne des cours. Il est essentiel que les versions en ligne demeurent conformes aux versions présentées en salle de classe. L'EMTT espère que les cours puissent être mieux mis en marché à titre de bons exemples des documents de DCC.

Une fois la tâche en cours terminée, l'EMTT passera à un cycle régulier de maintenance des quatre cours, ce qui devrait exiger beaucoup moins de temps et de ressources bénévoles.

L'EMTT a encore besoin de membres bénévoles pour ce dernier droit vers l'achèvement de sa tâche initiale. Tout membre désireux de s'impliquer peut communiquer directement avec un membre de l'EMTT ou par courriel à emtt@csc-dcc.ca.

Le tout respectueusement soumis,
Thomas Dunbar, FDCC, RDA, CSI
Président, EMTT

En conclusion

Au moment de quitter le poste de 1er vice-président pour occuper la présidence, et au risque de me répéter, j'aimerais une fois de plus remercier les nombreux bénévoles des sous-comités du CRP, les membres de l'EMTT, y compris les nombreux bénévoles, les instructeurs bénévoles des sections, les coordonnateurs et les promoteurs, et enfin les étudiants des programmes de formation de DCC, qui fournissent inlassablement leur temps et leur talent à la réalisation d'un objectif commun—l'amélioration de la formation et de la reconnaissance professionnelle dans notre association.

Enfin, je m'en voudrais de ne pas mentionner mes collègues du conseil d'administration et du conseil exécutif, le personnel du bureau et Kenilworth Media, dont l'amitié et le leadership m'ont aidé à me guider vers cette étape de mon parcours. Je suis aujourd'hui un meilleur homme grâce au temps que j'ai passé avec vous tous.

Le tout respectueusement soumis,
Peter S. Emmett, AACC
1^{er} vice-président, Comité de reconnaissance professionnelle

Legislative

Bylaws

The Not-For-Profit Corporations Act

Canada's *Not-for-Profit Corporations Act* (NFPC) came into effect on October 17, 2011, and all federally incorporated organizations had until October 17, 2014 to comply with it. This new act, which is designed to increase transparency and accountability, and provide organizations with more modern governance principles, also confers certain rights to members similar to those enjoyed by shareholders of for-profit corporations.

It is important to note the act is comprehensive: its rules for the governance of not-for-profit organizations will replace the extensive, often complex range of bylaws many organizations have developed, revised, amended, and relied upon since their inception. In fact, many of those areas previously addressed in an organization's bylaws are now defined within the act, and certain bylaws, or parts thereof, should be eliminated entirely as the act takes precedence.

The new act does not apply automatically. Organizations must amend their bylaws and create Articles of Continuance to obtain a Certificate of Continuance. Once an organization has created the documents, they must be approved by members and filed with Industry Canada within 12 months of receiving approval. An organization's new bylaws do not come into effect until Industry Canada has issued a Certificate of Continuance. CSC received the Certificate of Clearance on April 14, 2014 and the Bylaws were submitted and accepted as record.

CSC's Administration Manual Update

The committee, consisting of myself, Nick Franjic, CAE, Sandro Ubaldino, FCSC, RSW and Brian Colgan, FCSC, RSW, have taken on the role to sort through the revisions to Part 3-Directives and Part 7-Conferences of the Administration Manual. We had an initial meeting in Toronto, but due to work and personal commitments, we have struggled to find a time when we are all able to get together in order to complete a large chunk of this undertaking.

We were hoping to have a final version of Parts 3 and 7 in time for the Winnipeg Conference, but unfortunately it will not happen. I offer my sincere apologies for the delay in getting this finished.

Conferences

Winnipeg 2015

By the time you read this report, you will be in Winnipeg. I think the following paragraph from the Winnipeg host committee says it all:

"Three years of planning and commitment by the 2015 Winnipeg host committee and association staff will be coming to a conclusion when this report is received by the membership. We trust this strong collaborative effort has provided delegates and companions with an informative and entertaining conference experience as well as fond memories of their stay in our prairie town. It has been an honour for the Winnipeg Chapter to be your hosts and we trust the sharing you experienced will inspire you to continue to evolve, both personally and professionally."

Halifax 2016

The conference will be held at the beautiful Halifax Waterfront Marriott. Harry Forbes and his committee have begun putting together what will be a memorable and exciting conference. The list of technical programs

Règlements

Règlements administratifs

Nouvelle Loi sur les organisations à but non lucratif

La nouvelle *Loi canadienne sur les organismes à but non lucratif* (Loi BNL) est entrée en vigueur le 17 octobre 2011, et tous les organismes constitués en vertu de la loi fédérale avaient jusqu'au 17 octobre 2014 pour se conformer à la loi. Cette nouvelle loi, visant à améliorer la transparence et l'imputabilité et à fournir aux organisations des principes de gouvernance plus modernes, confère également certains droits aux membres, similaires à ceux dont jouissent les parties prenantes des organisations à but lucratif.

Il est important de noter que la loi est exhaustive : ses règles de gouvernance pour les organisations à but non lucratif remplaceront l'éventail exhaustif et souvent complexe des règlements administratifs que beaucoup d'organisations ont préparés, révisés, modifiés et sur lesquels elles ont compté depuis leur création. En fait, beaucoup des éléments auparavant abordés dans les règlements administratifs d'une organisation sont maintenant définis par la loi, et certains règlements administratifs, ou des parties de ceux-ci, devraient être éliminés complètement car la loi a préséance.

La nouvelle loi ne s'applique pas automatiquement. Les organisations doivent amender leurs règlements administratifs et créer des statuts de prorogation pour obtenir un certificat de prorogation. Une fois que l'organisation a créé les documents, ceux-ci doivent être approuvés par les membres et déposés à Industrie Canada dans les 12 mois suivant leur approbation. Les nouveaux règlements administratifs d'une organisation n'entrent en vigueur qu'après l'émission d'un certificat de prorogation par Industrie Canada. DCC a obtenu l'attestation de conformité le 14 avril 2014 et les règlements administratifs ont été soumis et acceptés.

Mise à jour du Manuel d'administration de DCC

Le comité formé de moi-même, Nick Franjic, caé, Sandro Ubaldino, FDCC, RDA et Brian Colgan, FDCC, RDA, a entrepris d'examiner les révisions de la Partie 3-Directives et de la Partie 7-Congrès du Manuel d'administration. Nous avons tenu une première réunion à Toronto mais en raison du travail et d'engagements personnels, nous avons eu de la difficulté à trouver du temps pour nous réunir tous en même temps afin de terminer une grande partie de cette tâche.

Nous espérons qu'une version finale des Parties 3 et 7 serait terminée à temps pour le congrès de Winnipeg, mais ce fut malheureusement impossible. Je suis réellement désolé de ce délai.

Congrès

Winnipeg 2015

Au moment de lire ces lignes, vous serez à Winnipeg. Je crois que le paragraphe suivant de la part du comité organisateur de Winnipeg dit tout :

« Trois années de planification et d'engagement pour le comité organisateur du congrès de Winnipeg 2015 et du personnel de l'association se concluront lorsque le présent rapport sera remis aux membres. Nous croyons que ce solide effort collaboratif a fourni aux délégués et à leurs accompagnateurs une expérience de congrès informative et divertissante, et des souvenirs précieux de leur séjour dans notre ville des Prairies. Ce fut un honneur pour la section de Winnipeg de vous accueillir et nous espérons que le partage que vous avez vécu vous incitera à continuer d'évoluer, tant du point de vue personnel que professionnel. »

Halifax 2016

Le congrès aura lieu au magnifique Halifax Waterfront Marriott. Harry Forbes et son comité a commencé à organiser ce qui sera sans doute un congrès mémorable et emballant. La liste des activités du programme technique prend forme avec divers sujets qui devraient plaire à tous les participants. Plusieurs visites

is coming together with a variety of topics that should satisfy everyone. There are several tours also being planned as well as a fun-filled President's Ball. I can't say too much about the theme for the Friday Fun Night, but you could be forced to walk the plank if you do not enjoy yourself!

Kelowna 2017

The Delta Okanagan Grand Hotel will be the site for the 2017 conference. Co-chair's Kim Tompkins, CTR and Blair Bennett, CTR have already begun to plan the event. The Conference Committee is in place and has started to hold meetings. They are currently trying to decide on a theme and a hospitality night. The sub-committees are also in place and the technical programs are being decided. Knowing Kim, I can guarantee this will be a successful event and I am sure a few surprises will be in store!

Edmonton 2018

Darlene Helfrich, CTR, and Peter Semchuk, FCSC, RSW, CCCA, CET, have already got the ball in motion. Current ideas are to hold the conference in Edmonton or a neighbouring city. Several hotel locations have been suggested and future brainstorming sessions are planned.

Regina 2019

According to Carma Holmes, a conference committee has been formed but no Chair has been named. At this time, the conference is best described as being "under construction."

Montreal 2020

As the location for the 2020 conference has just been announced, there is nothing to report at this time.

Awards

Volunteers are the lifeblood of the association; they donate valuable time and effort for the betterment of the organization. CSC believes members' efforts and achievements aimed at improving the association deserve to be recognized in a positive way, and to that end, express appreciation for these efforts. It is the hope these awards will encourage further participation and contribution by the membership and attract the attention of our industry.

Once again, individuals will be recognized at the conference for their years of service to the organization. I hope you will attend the Awards Luncheon and cheer and clap as we recognize the efforts of those individuals who have made a difference to the Association of the AEC community. Who knows, it may be you!

Respectfully submitted,

David Boyle, CTR

3rd Vice-president, Legislative/Conferences/Awards

Marketing Report

CSC has accomplished a number of marketing initiatives over the past few years. In 2014/2015, we continued to promote the current campaign: "Share the Experience" and "I am CSC." This initiative speaks to our best resource for promoting CSC—our members. You understand the inherent value of belonging to the Association and as such, your passion and enthusiasm delivers a very powerful message on the value of membership.

Do you remember how you became a member? It was most likely through someone telling you about CSC or inviting you to a local Chapter

son également planifiées ainsi qu'un Bal du président des plus amusants. Je ne veux pas trop en dévoiler sur la soirée du divertissement le vendredi, mais vous risquez de devoir subir le supplice de la planche si vous vous ennuyez!

Kelowna 2017

Le Delta Okanagan Grand Hotel accueillera le congrès 2017. Les co-présidents Kim Tompkins, RTC et Blair Bennett, RTC ont déjà amorcé la planification de l'événement. Le comité du congrès est en place et a commencé à se réunir. Ils essaient en ce moment de décider d'un thème et d'une soirée d'accueil. Le sous-comité est également en place et on décide des programmes techniques. Connaissant Kim, je peux vous garantir qu'à n'en pas douter, ce sera un événement réussi marqué par quelques surprises!

Edmonton 2018

Darlene Helfrich, RTC, et Peter Semchuk, FDSC, RDA, AACC, CRP, sont déjà au travail. Parmi les idées mentionnées, on pourrait organiser le congrès à Edmonton ou dans une ville voisine. Plusieurs hôtels ont été suggérés et on prévoit organiser des séances de remue-méninges.

Regina 2019

Selon Carma Holmes, un comité organisateur a été formé mais aucun président n'a encore été nommé. À l'heure actuelle, on pourrait dire que le congrès est « en chantier ».

Montréal 2020

Le site du congrès 2020 vient tout juste d'être annoncé et il n'y a donc rien à signaler pour l'instant.

Récompenses

Les bénévoles sont l'essence de l'association; ils donnent du temps et des efforts précieux pour le mieux-être de l'organisation. DCC croit que les efforts et les réalisations des membres visant à améliorer l'association méritent d'être soulignés de manière positive, et à cette fin, l'association exprime toute sa gratitude pour tous ces efforts. Il est à espérer que ces récompenses encourageront une plus grande participation et contribution des membres et attireront l'attention de notre industrie.

Nous soulignerons une fois de plus la contribution de ces personnes au congrès pour leurs années de service envers l'organisation. J'espère que vous assisterez au dîner de remise de récompenses et applaudirez les efforts de ces gens qui ont fait une différence pour l'association et la communauté de l'architecture, l'ingénierie et la construction. Qui sait, ce sera peut-être vous!

Le tout respectueusement soumis,

David Boyle, RTC

3^e vice-président, règlements, congrès et récompenses

Rapport sur le marketing

DCC a réalisé un certain nombre de projets de marketing pendant les dernières années. En 2014-2015, nous avons continué de promouvoir notre campagne « Partagez l'expérience » et « Je suis DCC ». L'initiative s'adresse à notre meilleure ressource pour promouvoir DCC, soit nos membres. Vous comprenez la valeur inhérente d'appartenir à l'association et à ce titre, votre passion et votre enthousiasme transmettent un puissant message sur la valeur de l'adhésion.

Vous rappelez-vous comment vous êtes devenu membre? Ce fut probablement par le biais de quelqu'un qui vous avait parlé de DCC ou qui vous avait invité à un événement de la section régionale. Les membres de DCC sont en effet le meilleur moyen de faire passer le mot et de faire grandir cette organisation. Cela étant dit, bien qu'une personne puisse donner une raison convaincante de

function. Indeed, CSC members are the best way to spread the word and grow this organization. That said, while an individual can give a compelling reason as to why one should join, we still need some promotional tools.

Membership logo

The CSC Membership Logo Program is now in its second year. Under the program, members in good standing can use the authorized logo. This means a member can proudly promote their membership in CSC in print or digital communications. The program continues to grow with 139 requests for the membership logo in 2015. By comparison, in 2014, there were only 28 such requests.

Branding

A new way of branding CSC was introduced in 2014/2015 with the unveiling of a CSC backdrop for media and award events. It creates a professional setting and promotes CSC to the public. It was recently used at the Toronto No Frills Trade Show as the premier of Ontario spoke about infrastructure. You can check it out at the Awards Banquet.

Promotional items

CSC has created a number of online support materials to promote the Association. For example, our website includes some great literature that speaks to the value of our certification programs and the need to hire a CSC-designated professional. Print copies are also available.

Our membership packages are professionally produced and include the benefits of membership and the required registration forms all in one convenient bundle. Please make sure your Chapter has these on hand at every meeting. We don't want to miss any opportunities to promote CSC.

Finally, if you have not already done so, consider hyperlinking your CSC designation in your e-mail signature to the benefits of that designation on the CSC website. It's a great and easy way to promote CSC!

Publications

Construction Canada is one of the best publications of its kind. It puts the CSC brand in front of thousands of AEC professionals nine times a year. More on the magazine can be found in the Publications Committee Report.

Next steps

The Marketing Committee is in a rebuilding phase. Past-president Mike Garlinski has stepped in as committee Chair. He understands the importance of promoting and supporting the Chapters and giving members the tools to promote our great Association.

The 2014/2015 Marketing Committee consisted of: Mike Garlinski (Chair), George Heath, FCSC, Harry Forbes, Kazim Kanani, CSP, Peter Hiebert, CTR (EC Liaison), and Nick Franjic, CAE, Executive Director. A call for volunteers has been sent out. Candidates are being reviewed and will be announced once they are appointed.

On behalf of the Association, I would like to thank the committee members and CSC staff for their efforts over the past year.

Respectfully submitted,

Peter Hiebert, CTR

2nd Vice-president, Marketing Committee

"I am CSC" "Share the Experience"

joindre nos rangs, nous avons tout de même besoin de certains outils promotionnels.

Logo de membre

Le programme de logo de membre DCC en est à sa deuxième année. En vertu du programme, les membres en règle peuvent utiliser ce logo. Cela signifie qu'un membre peut fièrement promouvoir son appartenance à DCC dans ses communications imprimées et numériques. Le programme continue de croître avec 139 demandes de logo de membre en 2015, par rapport à seulement 28 demandes en 2014.

Image de marque

Une nouvelle initiative d'image de marque DCC a été lancée en 2014-2015 avec le dévoilement d'une toile de fond DCC pour les événements médiatiques et de remise de récompenses. On crée ainsi un cadre professionnel en plus de faire la promotion de DCC auprès du public. Cette toile de fond a récemment été utilisée au salon professionnel No Frills à Toronto alors que la première ministre de l'Ontario parlait d'infrastructure. Vous pourrez voir cette toile de fond au banquet de remise des récompenses.

Articles promotionnels

DCC a créé du matériel d'appui en ligne pour promouvoir l'association. Notre site web inclut maintenant par exemple d'excellents documents qui parlent de la valeur de nos programmes de reconnaissance professionnelle et de la nécessité d'embaucher un professionnel ayant obtenu une désignation de DCC. Des copies imprimées sont aussi disponibles.

Nos trousseaux de membres ont été préparés de manière professionnelle et comprennent les avantages de l'adhésion et les formulaires d'inscription, le tout dans un ensemble pratique. Assurez-vous que votre section régionale en ait à portée de la main lors de chaque réunion. Nous ne voulons rater aucune occasion de promouvoir DCC.

En dernier lieu, si ce n'est déjà fait, songez à créer un hyperlien depuis votre désignation DCC dans votre signature de courriel vers les avantages de cette désignation sur le site web de DCC. C'est une façon excellente et facile de promouvoir DCC!

Publications

Construction Canada est l'une des meilleures publications de son genre. Elle présente la marque DCC à des milliers de professionnels de l'architecture, l'ingénierie et la construction neuf fois par année. Vous en apprendrez davantage sur le magazine dans le rapport du Comité des publications.

Étapes à venir

Le comité du marketing est en phase de reconstruction. Le président sortant Mike Garlinski a pris place comme président du comité. Il comprend l'importance de promouvoir et de soutenir les sections régionales, et de donner aux membres les outils pour promouvoir notre grande association.

Le comité du marketing 2014-2015 était formé de : Mike Garlinski (président), George Heath, FDCC, Harry Forbes, Kazim Kanani, PCD, Peter Hiebert, RTC (liaison avec la reconnaissance professionnelle), et Nick Franjic, caé, directeur administratif. Un appel aux bénévoles a été lancé. Les candidatures sont à l'étude et les nominations seront annoncées par la suite.

Au nom de l'association, j'aimerais remercier les membres du comité et le personnel de DCC pour leurs efforts pendant la dernière année.

Le tout respectueusement soumis,

Peter Hiebert, RTC

2^e vice-président, comité du marketing

« Je suis DCC » « Partagez l'expérience »

Membership/Chapter Development/Communication

Membership

Membership as of March 31, 2015 was 1809. This is a decrease of 10 members compared to this time last year. At the writing of this report the member renewal rate for 2015 is 86.2%.

CSC membership drive

Due to the diminishing number of new members attracted through the membership drive contest in recent years, the Board voted to discontinue it. Members are still eligible for a \$10 discount on their membership fee for each new member they sponsor during the year. Please continue to promote the Association to your construction industry colleagues. A vibrant, growing, and engaged membership should be our goal. And what better way to achieve this than through the enthusiastic endorsement of our own members! I encourage you to “Share the Experience” and engage emerging professionals you meet and explain how CSC has benefited your career. Membership in CSC is open to all construction industry professionals, not just specifiers, architects, engineers, interior designers, and product representatives. We can improve collaboration and communication within our industry by having our clients—owners, facility managers: as well as our colleagues that are contractors, subcontractors—join CSC. Let’s make the Association a place where all participants in the construction industry can come together to learn, collaborate, and network.

Membership strategy

CSC cannot exist without a strong and engaged membership, which is the focus of this strategy as identified below.

Initiatives

- Increase membership of emerging and young design professionals.
- Maintain existing members.

Goals

- Target:
 - Young professionals.
 - Architects/engineers, general contractors and subcontractors, interior designers, facility managers, technicians/technologists.
- Demonstrate value of membership to members.
- Increase diversification of members.

Metrics

- 3% increase in membership per year; and
- 90% minimum retention rate per year.

Chapter development

Atlantic: Monthly breakfast meetings continue to be a highlight for the Atlantic Chapter. Educational offerings in 2014/2015 included PCD and CCA courses, which are being run in conjunction with the Construction Association of Nova Scotia (CANS).

Calgary: Education is a key focus of the Calgary Chapter through the offering of PCD and CCA courses. Registration has been primarily from non-members, providing great potential for an increase in membership. Online registration using Karelo.com is the preferred method for 98% of dinner meeting participants. The Chapter also ran their first annual golf tournament this past year.

Adhésions, développement des sections et communications

Adhésions

En date du 31 mars 2015, le nombre de membres s'élevait à 1809, soit une baisse de 10 membres par rapport à l'année précédente. Au moment d'écrire ce rapport, le taux de renouvellement des adhésions pour 2015 était de 86,2 %.

Campagne de recrutement de membres

Compte tenu de la diminution du nombre de nouveaux membres attirés avec le concours de la campagne de recrutement dans les dernières années, le conseil d'administration a voté pour son abandon. Les membres sont toujours admissibles à un rabais de 10 \$ sur leurs droits d'adhésion pour chaque nouveau membre parrainé pendant l'année. Veuillez continuer de promouvoir l'association auprès de vos collègues de l'industrie de la construction. Un bassin de membres vibrant, en croissance et engagé devrait constituer notre objectif. Quel meilleur moyen de réaliser cet objectif que l'endossement enthousiaste de ce but par nos propres membres! Je vous encourage à « Partager l'expérience » et à impliquer les jeunes professionnels que vous rencontrez, et à leur expliquer en quoi votre carrière a profité de votre adhésion à DCC. L'adhésion à DCC est ouverte à tous les professionnels de l'industrie de la construction et n'est pas réservée aux rédacteurs de devis, architectes, ingénieurs, designers d'intérieur et représentants de produits. Nous pouvons améliorer la collaboration et la communication au sein de notre industrie en encourageant nos clients—maîtres d'ouvrage, gestionnaires d'installations, entrepreneurs, sous-traitants—à joindre DCC. Faisons de l'association un endroit où tous les intervenants de l'industrie de la construction peuvent se rassembler pour apprendre, collaborer et faire du réseautage.

Stratégie d'adhésion

DCC ne peut exister sans un bassin de membres solide et engagé, ce qui constitue le point central de cette stratégie, telle que définie ci-après.

Initiatives

- Augmenter le nombre de membres chez les jeunes professionnels de la conception.
- Conserver les membres actuels.

Objectifs

- Cible:
 - Jeunes professionnels.
 - Architectes/ingénieurs, entrepreneurs généraux et sous-traitants, designers d'intérieur, gestionnaires d'installations, techniciens/technologues.
- Démontrer la valeur de l'adhésion aux membres.
- Augmenter la diversité des membres.

Paramètres

- 3 % d'augmentation du nombre de membres par année; et
- 90 % au moins de taux de conservation des membres par année.

Développement des sections

Atlantique : Des déjeuners-causerie mensuels continuent d'être un point fort de la section de l'Atlantique. L'offre de formation 2014-2015 incluait les cours PDC et ACC, qui sont présentés conjointement avec la Construction Association of Nova Scotia (CANS).

Calgary : La formation est un élément clé de la section Calgary par le biais des cours PDC et ACC. Ce sont principalement des non-membres qui s'y sont inscrits, ce qui laisse présager un excellent potentiel d'augmentation du nombre de membres. L'inscription en ligne au moyen de Karelo.com constitue la méthode de choix pour 98 % des participants aux déjeuners-causerie. La section a également organisé son premier tournoi de golf annuel l'an dernier.

Edmonton: Breakfast meetings and evening social events continue to be popular for this Chapter. They also organize an annual joint meeting with the Calgary Chapter, which is held in Red Deer. Education is a hallmark of this Chapter, which ran PCD, Specifier 1, CCA, and TR courses this past year with a total enrollment of 106. Edmonton also hired Vincent Hauer to contact members about upcoming events. Welcome Vincent to the CSC family.

Grand Valley: It was a banner year for the Grand Valley Chapter in 2014/2015. After successfully co-hosting Conference 2014 in Kitchener, Ont., the Chapter Executive organized a golf tournament and a series of monthly lunch meetings. A few new individuals joined the executive team to help share the increased workload. This was also the first time in a number of years Grand Valley offered an educational event, hosting a PCD course in the fall. They are also hosting their 1st Annual Connections Café in May, where the winners of the 2nd Annual "Tapping the Future" Student Design Competition (co-hosted this year with the Toronto Chapter) will be announced.

Hamilton-Niagara: As one of the three co-hosts of Conference 2014, this Chapter showed what they are made of. Monthly lunch meetings continue to be well attended. Concentrating on the younger demographic, Hamilton-Niagara continued to provide a series of seminars at Mohawk College, including gifting three memberships as part of this strategic initiative. The Chapter is currently doing some succession planning, so any members interested in increasing their participation in Chapter activities are encouraged to contact a member of the Executive. In other news, a joint golf tournament with Hamilton/Burlington Society of Architects raised \$14,000 for St. Matthew's House in Hamilton.

London: London continues on the right track after a revitalization a couple of years ago, with an increase in the number of members on the Executive to help lighten the load. Dinner meetings offered a variety of topics this past year. Liaising with the London District Construction Association, local chapters of the Association of Registered Interior Designers of Ontario and Association of Architectural Technologists of Ontario continue in hopes of increasing membership as well as garner more support for educational offerings.

Montreal: The Chapter reached the 100-member mark this past year. The newsletter, *Le Rédacteur*, continues to aid in Chapter communication. In addition, the Chapter unveiled a Twitter handle in an effort to reach a younger demographic. Having changed locations for their monthly meetings due to renovations, the smaller venue has not affected attendance; in fact, a number of meetings were sold out.

Ottawa: Membership is holding steady with a slight increase over the past year. The *Specifier* newsletter continues to be distributed monthly in order to maintain timely member communication. A Connections Café, Passive Haus seminar, and annual golf tournament were some of the many highlights in 2014/2015. PCD courses were offered twice during this past year, as well as a CCA course this spring.

Quebec: The Chapter continues to hold monthly meetings, which are well attended. They are looking for members to step forward to fill roles on the Executive to help alleviate the burden on existing members. If you are interested in helping out, contact a Chapter Executive member.

Regina: The Chapter has targeted 2015/2016 as the year to reach their goal of 100 members. A CCA course was offered in Fall 2014. Planning discussions continue with the Regina Construction Association and International Facility Management Association for a trade show to be held at the IFMA's conference in Regina in September 2016. The Chapter has a strong relationship with SaskPolytechnic (formerly SIAST), hosting the

Edmonton : Les déjeuners-causerie et les activités sociales en soirée demeurent populaires pour cette section, laquelle a également organisé une réunion annuelle conjointe avec la section Calgary à Red Deer. La formation est un fleuron de cette section, qui a présenté les cours PDC, Rédacteur 1, ACC et RT l'an dernier, avec un total de 106 inscriptions. Edmonton a par ailleurs embauché Vincent Hauer pour communiquer avec les membres au sujet des événements à venir. Bienvenue Vincent dans la famille DCC.

Grand Valley : Ce fut une année record pour la section Grand Valley en 2014-2015. Après avoir accueilli conjointement et avec succès le Congrès 2014 à Kitchener, Ont., l'exécutif de la section a organisé un tournoi de golf et une série de déjeuners-causerie mensuels. L'exécutif compte quelques nouveaux venus pour aider à partager la plus grande charge de travail. Grand Valley a également offert pour la première fois depuis quelques années une activité de formation, un cours PDC à l'automne. La section tiendra aussi son premier Connections Café annuel en mai, où seront annoncés les gagnants du deuxième concours annuel des étudiants en design *Tapping the Future* (organisé conjointement cette année avec la section Toronto).

Hamilton-Niagara : À titre de co-hôtesse du Congrès 2014, cette section a montré de quoi elle était capable. Les déjeuners-causerie mensuels continuent de jouir d'une bonne assistance. Se concentrant sur le segment démographique plus jeune, Hamilton-Niagara a continué de présenter une série de séminaires au Mohawk College, y compris l'octroi de trois adhésions dans le cadre de cette initiative stratégique. La section procède actuellement à une certaine planification stratégique et tout membre intéressé à augmenter sa participation dans les activités de la section est invité à communiquer avec un membre de l'exécutif. Parmi les autres nouvelles de la section, un tournoi de golf conjoint avec la Hamilton/Burlington Society of Architects a permis d'amasser 14 000 \$ pour la St. Matthew's House à Hamilton.

London : London demeure sur la bonne voie après avoir fait l'objet d'un plan de relance il y a environ deux ans, et une augmentation du nombre de membres à l'exécutif afin d'alléger la charge de travail. Les déjeuners-causerie ont proposé divers sujets pendant la dernière année. Des activités de liaison avec la London District Construction Association, et des sections régionales de l'Association of Registered Interior Designers of Ontario et de l'Association of Architectural Technologists of Ontario se poursuivent dans l'espoir d'augmenter le nombre de membres et de recueillir davantage d'appui pour les offres de formation.

Montréal : La section a atteint la marque de 100 membres pendant la dernière année. Le bulletin *Le Rédacteur* continue de contribuer aux communications de la section. De plus, la section a dévoilé un fil Twitter dans le but de rejoindre un segment démographique plus jeune. Ayant dû changer d'emplacement pour les réunions mensuelles, le site plus petit n'a pas affecté la participation. En fait, certaines réunions ont été à guichet fermé.

Ottawa : Le nombre de membres se maintient et affiche même une légère hausse par rapport à l'année précédente. Le bulletin *Specifier* continue d'être publié chaque mois afin de conserver une communication opportune avec les membres. Un Connections Café, un séminaire Passive Haus et un tournoi de golf annuel figurent parmi les nombreux faits saillants de 2014-2015. Le cours PDC a été présenté deux fois pendant la dernière année, ainsi qu'un cours ACC le printemps dernier.

Québec : La section poursuit la tenue de ses réunions mensuelles qui connaissent une bonne assistance. La section recherche des membres désireux de combler des postes au sein de l'exécutif pour aider à alléger le fardeau sur les membres actuels. Si vous êtes intéressé à aider, communiquez avec un membre de l'exécutif de la section.

Regina : La section a ciblé l'année 2015-2016 pour atteindre son objectif de 100 membres. Un cours ACC a été présenté à l'automne 2014. Des discussions de planification se poursuivent avec la Regina Construction Association et l'International Facility Management Association en vue d'un salon professionnel devant avoir lieu au congrès de l'IFMA à Regina en septembre 2016. La section entretient une solide relation avec SaskPolytechnic (anciennement SIAST),

annual Student Night in January for those enrolled in the Architectural and Building Technology program, as well as funding a scholarship.

Saskatoon: Membership is just shy of 100 and plans are underway to surpass that number in the coming year. The PCD course remains a perennial favourite, however, the Chapter is challenged to predict the needs for course offerings beyond that. Geography can be an issue when it comes to finding speakers and topics that are meaningful and interesting to the membership. The Chapter remains on solid financial ground.

Toronto: Toronto members filled many roles on the Conference Committee and Subcommittees for Kitchener 2014; contributing to one of the most successful conferences in CSC history. Monthly dinner meetings and a robust education program remain a hallmark of the Chapter. The 37th Annual No Frills Trade Show featured guest speaker Ontario Premier Kathleen Wynne. In November, the Chapter hosted a full-day seminar, "The Science of Building" with presentations from many industry experts.

Vancouver: A balanced technical program continues to be offered to members, rounded out by PCD and TR education courses. Plans are to offer a Specifier 1 and CCA course this spring. No strangers to fun, the annual Spec Golf Tournament boasted 90 attendees. The Chapter also hosted the "Simple but Revealing Trade Fair." They continue to liaise with the Architectural Institute of British Columbia (AIBC), British Columbia Building Envelope Council (BCBEC), and the Vancouver Regional Construction Association (VRCA).

Vancouver Island: This Chapter is on sound financial footing with comfortable reserves for a Chapter of its size. Location of the lunch meetings changed in 2015, which will hopefully ease some of the financial strain. Communication strategies include Chapter webpage updates, a Twitter feed, and relaunch of the *Specifier* newsletter. The Vancouver Island Construction Association, AIBC, BCBEC, Association of Professional Engineers and Geoscientists of British Columbia, and Interior Designers Institute of British Columbia informally meet bi-monthly to share and discuss issues. A PCD course is scheduled for this spring.

Winnipeg: The Chapter is putting the finishing touches on Conference 2015 and is excited to host their colleagues from across Canada. The monthly *Specifier* newsletter continues to be published from September to June. A varied technical program is also offered at monthly lunch meetings, while other educational offerings included five-day intensive TR and Specifier 2 courses.

Communications

Chapters mainly communicate with members through e-mail, newsletters, and their webpages, hosted on the CSC website.

Another way to broaden Chapter communication is through *Construction Canada News Online*, which reaches thousands of AEC professionals each week. If you have an event to share, contact the Editor, Erik Missio, via e-mail at emissio@constructioncanada.net. (Note: The e-newsletter is broadcast on Wednesday, so all information must be received no later than the Thursday prior.) Also, please submit only one item per e-newsletter. Choose an event closest to the distribution date to ensure maximum exposure. (This does not mean you cannot submit multiple times for bigger events such as Connections Cafés, etc.)

Did you know CSC has an unmoderated group on LinkedIn? There has been some very good discussions and valuable information exchanged within this group. It is a great venue to ask questions from outside your normal sphere of influence and receive input from colleagues across North America. This is also a good place to post monthly Chapter meeting notices as there are many non-members who are part of this group.

et accueille la Soirée annuelle des étudiants en janvier pour les élèves inscrits au programme de technologie architecturale et de construction, en plus de financer une bourse d'étude.

Saskatoon : Le nombre de membres se situe juste sous la barre de 100 et des plans sont en cours pour dépasser ce nombre dans la prochaine année. Le cours PDC demeure un perpétuel favori, mais la section peine toutefois à prévoir les besoins en matière d'offre de cours au-delà de cela. Le facteur géographique peut constituer un problème quand il s'agit de trouver des conférenciers et des sujets significatifs et intéressants pour les membres. La section conserve une solide base financière.

Toronto : Les membres de Toronto ont joué de nombreux rôles sur le comité organisateur et les sous-comités du congrès 2014 à Kitchener et ont contribué à l'un des congrès les plus réussis dans l'histoire de DCC. Les déjeuners-causerie mensuels et un solide programme de formation demeurent une marque de commerce de la section. Le 37e salon professionnel annuel No Frills proposait parmi les conférenciers invités la première ministre de l'Ontario Kathleen Wynne. En novembre, la section a accueilli un séminaire d'une journée, *The Science of Building*, où de nombreux experts de l'industrie ont fait des présentations.

Vancouver : Un programme technique équilibré continue d'être offert aux membres, complété par des cours de formation PDC et RT. On planifie offrir un cours Rédacteur 1 et ACC ce printemps. N'étant pas étranger au plaisir, le tournoi de golf annuel a accueilli 90 participants. La section a également été l'hôtesse du salon Simple but Revealing Trade Fair. La section poursuit ses activités de liaison avec l'Architectural Institute of British Columbia (AIBC), le British Columbia Building Envelope Council (BCBEC), et la Vancouver Regional Construction Association (VRCA).

Vancouver Island : Cette section jouit d'une solide base financière et de confortables réserves compte tenu de sa taille. L'emplacement des déjeuners-causerie a été modifié en 2015, dans l'espoir de soulager une certaine pression financière. Les stratégies de communication comprennent des mises à jour de la page web de la section, un fil Twitter, et la relance du bulletin *Specifier*. La Vancouver Island Construction Association, l'AIBC, le BCBEC, l'Association of Professional Engineers and Geoscientists of British Columbia et l'Interior Designers Institute of British Columbia ont une rencontre informelle bimensuelle pour échanger et discuter d'enjeux. Un cours PDC est prévu ce printemps.

Winnipeg : La section met les touches finales au Congrès 2015 et est fébrile à l'idée d'accueillir ses collègues de tout le Canada. Le bulletin mensuel *Specifier* continue d'être publié de septembre à juin. Un programme technique varié est également offert aux déjeuners-causerie mensuels, tandis que d'autres offres de formation incluaient des cours intensifs RT et Rédacteur 2 de cinq jours.

Communications

Les sections communiquent principalement avec les membres par courriel, bulletins et pages web, sur le site de DCC.

Construction Canada News Online, qui rejoint chaque semaine des milliers de professionnels de l'architecture, ingénierie et construction, se veut un autre moyen d'élargir la communication des sections. Si vous avez un événement à partager, communiquez avec le rédacteur en chef Erik Missio, par courriel à emissio@constructioncanada.net. (Remarque : le bulletin électronique est diffusé le mercredi. Tous les renseignements doivent donc parvenir au plus tard le jeudi précédent.) Veuillez également ne soumettre qu'un article par bulletin. Choisissez un événement ayant lieu le plus près possible de la date de distribution pour assurer un maximum d'exposition. (Cela ne veut pas dire que vous ne puissiez pas soumettre de l'information plusieurs fois pour de plus grands événements tels que les Connections Cafés, etc.)

Saviez-vous que DCC a un groupe non modéré sur LinkedIn? De très bonnes discussions se sont déroulées et de l'information précieuse a été échangée parmi ce groupe. C'est un endroit idéal pour poser des questions hors de votre sphère habituelle d'influence et pour obtenir des commentaires de collègues de toute l'Amérique du Nord. C'est également un bon endroit où afficher des avis de réunion mensuelle de section car de nombreux non-membres font partie de ce groupe.

In closing, I would like to thank all of our members who volunteer their valuable time at the Chapter level, as well as through various national subcommittees. CSC's success goes far beyond the efforts of the Executive Council, Board of Directors and Association staff. Without engaged members, CSC would not be able to celebrate our yearly accomplishments. For those members looking to increase their level of participation, I recommend you speak with a member of your Chapter Executive. And please, keep an eye out for Calls for Volunteers from the Association office. Help is always needed, so don't be shy.

Respectfully submitted,
Paul Gerber, CSC, CSI
4th Vice-president
Membership/Chapter Development/Communications

Nominations

In accordance with the policies and procedures established in the CSC Administrative Manual, a call for nominations for 4th vice president was issued to all CSC members within the prescribed time period in December 2014.

One nomination was received and all was in order. Greg Hofsted, from the Winnipeg Chapter will serve as 4th Vice President of CSC for the 2015-2016 year.

Respectfully submitted,
Mike Garlinski
Immediate Past President

Publications Report

Construction Canada

Produced by Kenilworth Media Inc., *Construction Canada* is CSC's flagship magazine. Continuing to grow in popularity thanks to its strong technical content, this magazine continues to set the standard for Canadian construction publications. In 2014/2015, printed circulation per issue increased to 12,630 copies across the country (only 40 copies, or 0.03%, are distributed outside Canada).

With each issue boasting more editorial content than ever before, coupled with favourable market response, the CSC Board agreed with the publisher's recommendation to increase the frequency of the magazine to nine issues per annum in 2015. As the third frequency increase since Kenilworth assumed publishing responsibility, this speaks to the publication's strength.

Kenilworth has also been working closely with its print partners in experimenting with lighter paper stock for the publication. This has not only helped us in our goal to be eco-friendly, but also reduced the magazine's overall weight, reducing postage costs and providing a direct saving to the Association.

For your reference, the following is the editorial calendar for the balance of this year.

July (Manufacturers' Profiles)

- Masonry
- Waterproofing

Pour conclure, j'aimerais remercier tous nos membres qui donnent bénévolement de leur temps au niveau régional, ainsi que sur divers sous-comités nationaux. Le succès de DCC dépasse largement les efforts du conseil exécutif, du conseil d'administration et du personnel de bureau. Sans des membres engagés, DCC serait incapable de souligner ses réalisations annuelles. Aux membres désireux d'augmenter leur degré de participation, je recommande de parler à l'exécutif de leur section. Et surveillez les appels aux bénévoles émis par le bureau de l'association. Nous avons toujours besoin d'aide, alors n'hésitez pas.

Le tout respectueusement soumis,
Paul Gerber, DCC, CSI
4^e vice-président
Adhésions, développement des sections et communications

Nominations

Conformément aux politiques et procédures établies dans le Manuel d'administration de DCC, un appel de candidatures pour le poste de 4e vice-président a été lancé à tous les membres de DCC dans le délai prescrit, en décembre 2014.

Une candidature a été reçue et est en règle. Greg Hofsted, de la section Winnipeg, occupera le poste de 4e vice-président de DCC pour l'année 2015-2016.

Le tout respectueusement soumis,
Mike Garlinski
Président sortant

Rapport sur les publications

Construction Canada

La publication phare de DCC, le magazine *Construction Canada*, produite par Kenilworth Publishing Inc., continue de croître en popularité grâce à son solide contenu technique, et à fixer la norme pour la documentation de construction canadienne. En 2014-2015, le tirage par numéro a augmenté à 12 630 exemplaires au pays (dont seulement 40, ou 0,03 %, ont été distribués à l'extérieur du Canada).

Puisque chaque numéro propose plus de contenu éditorial que jamais, sans compter la réponse favorable du marché, le conseil d'administration de DCC a suivi la recommandation de l'éditeur et augmenté la fréquence du magazine à neuf numéros par année pour l'année de calendrier 2015. Cette troisième augmentation de la fréquence de publication depuis que Kenilworth a pris en charge la publication du magazine témoigne de la force de cette publication.

Kenilworth Media a travaillé étroitement avec ses partenaires des imprimés pour tester des papiers plus légers pour la publication. Cette démarche nous a non seulement aidés dans notre objectif de devenir respectueux de l'environnement mais a aussi réduit le poids global du magazine et ainsi diminué les frais postaux, une économie directe pour l'association.

À titre de référence, voici le calendrier éditorial pour le reste de cette année.

Juillet (profils des manufacturiers)

- Maçonnerie
- Étanchéisation
- Murs rideaux et vitrage
- Électricité et éclairage

- Curtain Walls & Glazing
- Electrical & Lighting

September (Ad Study Issue)

- Concrete
- Air Barriers
- Walls & Ceilings
- Wood

October/November (The Green Issue)

- Masonry
- Insulation
- Curtain Walls & Glazing
- Safety & Security

December (Construct & IIDEX Show Issue)

- Roofing
- Doors & Hardware
- Flooring
- Metals

If you are interested in writing a non-proprietary article (whether a long technical feature for the magazine or a short case study or piece for the website), or if you attended a technical session and think the presenter would be a suitable author, please contact editor Erik Missio at emissio@constructioncanada.net. You need not be a professional writer—Erik and his team will work with you to polish your article and prepare it for publishing.

Construction Canada Online

The delivery of the e-newsletter, *Construction Canada News*, has increased to approximately 12,000 recipients. Produced by Kenilworth on CSC's behalf, it has continued to grow in both content and popularity—so much so, it is now delivered weekly as opposed to bi-weekly.

Construction Canada News includes five or six news items each week (one of which is a web-exclusive mini-feature) plus Association and Chapter happenings with direct links to upcoming events. The *Construction Canada* website (www.constructioncanada.net) was re-launched in late 2014 with a fresh look, increased web content, and a new search function that allows users to find articles by subject, author, or *UniFormat* and *MasterFormat*. An extensive digital magazine archive also enables visitors to share, print, or save older articles. Lastly, our electronic presence is also augmented through the magazine's regular Twitter feed (@ConstructCanMag).

Chapter contacts are encouraged to either add Erik Missio (emissio@constructioncanada.net) to their distribution list or e-mail him events you would like to publicize. They can be made available on the website or tweeted about when possible.

Le Magazine Construction

CSC introduced *Le Magazine Construction* in 2011. Owned by CSC and produced by Kenilworth Media, the magazine had a circulation of 2,503 copies, and was intended to meet the needs of francophone architects, engineers, and design professionals.

Initially, the publication received positive reviews, but it failed to meet even the most conservative sales targets in recent years. Despite their best efforts, Kenilworth was not been able to generate sufficient advertising revenue to make the magazine a viable standalone product.

Septembre (Ad Study)

- Béton
- Pare-air
- Murs et plafonds
- Bois

Octobre/novembre (environnement)

- Maçonnerie
- Isolation
- Murs rideaux et vitrage
- Santé et sécurité

Décembre (salon Construct & IIDEX)

- Toiture
- Portes et quincaillerie
- Revêtements de sol
- Métaux

Si vous êtes intéressé à écrire un article non exclusif (que ce soit un long reportage technique pour le magazine ou une brève étude de cas, ou encore un article pour le site web) ou si vous avez assisté à une excellente séance technique et croyez que le présentateur ferait un bon auteur, veuillez communiquer avec le rédacteur en chef Erik Missio à emissio@constructioncanada.net. Vous n'avez pas à être un rédacteur professionnel. Erik et son équipe travailleront avec vous pour polir votre article et le préparer à sa publication.

Construction Canada en ligne

Le bulletin électronique *Construction Canada News* rejoint maintenant quelque 12 000 lecteurs. Produit par Kenilworth au nom de DCC, l'édition en ligne a continué de croître tant en ce qui concerne son contenu que sa popularité, à un point tel que le bulletin est maintenant diffusé hebdomadairement et non à toutes les deux semaines.

Chaque semaine, *Construction Canada News* propose cinq ou six nouvelles (dont l'une est un mini article exclusif au site web), ainsi que des événements nationaux et régionaux avec des liens directs vers ces événements. Le site web de *Construction Canada* (www.constructioncanada.net) a été relancé à la fin de 2014. On a rafraîchi son apparence, ajouté du contenu web et une nouvelle fonction de recherche qui permet aux utilisateurs de rechercher des articles par sujet, auteurs ou *UniFormat* et *MasterFormat*. Des archives étendues du magazine numérique permettent également aux utilisateurs de partager, d'imprimer ou de sauvegarder des articles plus anciens. Enfin, notre présence électronique s'est accrue par le biais du fil Twitter régulier du magazine (@ConstructCanMag).

Nous invitons les personnes ressources des sections régionales à bien vouloir ajouter emissio@constructioncanada.net à leur liste de contacts ou à lui envoyer les renseignements sur tout événement qu'elles aimeraient publiciser. On pourra les inclure sur le site web ou utiliser Twitter pour en parler si possible.

Le Magazine Construction

En 2011, DCC lançait *Le Magazine Construction* en 2011. Propriété de DCC et produit par Kenilworth Media, le magazine avait un tirage de 2 503 exemplaires et visait à répondre aux besoins des architectes, ingénieurs et professionnels de la conception francophones.

Malgré des commentaires positifs au début, le magazine n'a pas pu atteindre des cibles de ventes même conservatrices dans les dernières années. En dépit de ses efforts, le personnel de ventes de Kenilworth a été incapable de générer suffisamment de revenus publicitaires pour faire du magazine une offre indépendante viable. À l'automne 2014, les revenus avaient diminué à un point tel que DCC devrait subventionner la production du magazine pour continuer.

By fall 2014, revenues were such that CSC would have to subsidize the magazine's production going forward.

Given this situation, the Executive Council made the decision at the Fall Board Meeting to suspend production of *Le Magazine Construction*. Rest assured, however—CSC remains committed to providing communications in both official languages, and will explore other delivery options with its publishing partner.

Membership Directory

Each year, the Association distributes 2,200 copies of the *Annual Directory of Members*, with additional copies available for distribution to new members that join CSC between releases. A copy is also available online in the Members Section of the CSC website.

Beyond its practical uses, producing the *Directory* is also a revenue stream for CSC. My thanks to the Association staff, particularly Brad Noble, for their hard work in producing this terrific publication. The 2015–2016 *Directory* media kit is now available on the CSC website or through the Association office. It contains advertising costs, closing dates, space reservations, and material submission details.

I would also like to take this opportunity to thank our partners at Kenilworth Media. CSC places a high value on our 16-year relationship. Led by Ellen Kral, group publisher/CEO, Erik Tolles, sales director, and Erik Missio, editor, this team has embraced the entire CSC suite of offerings with passion, professionalism, and dedication. On a personal note, I want again to extend my heartfelt appreciation to Erik Missio who, over the last two years, has helped turn my thoughts into wonderful prose.

In closing, this is my final report to the membership and I would like to take this opportunity to thank you for eight wonderful years as a member of the Board of Directors. It has been an experience of a lifetime, and a true honour and privilege to collaborate with such a talented group of passionate and dedicated men and women. I will be forever richer for this, and in gratitude I leave you with this thought: "Belonging to CSC is an occasion—always strive to rise to it."

Respectfully submitted,

Mike Garlinski

Immediate Past-president

Financial

The CSC Board of Directors approved an operating budget for the fiscal year 2014-2015 forecasting a surplus at 0.45% of revenue. Through constant monitoring, efficient use of staff and volunteer and chapter contributions, a very successful conference, well attended education workshops and on-line course participation, CSC achieved a surplus of \$68,791 (5.48% of revenue) for the fiscal year ending March 31, 2015. CSC remains in a financially sound position and a complete set of the financial statement is available to CSC members upon request.

CSC continues to provide good value to our members while maintaining membership dues at a reasonable level in relation to other associations

Respectfully submitted,

Sandro Ubaldino, FCSC, RSW

Secretary/Treasurer

Compte tenu de la situation, le conseil exécutif a pris la décision, lors de la réunion automnale du conseil d'administration, de suspendre la production du magazine. Ayez cependant l'assurance que DCC demeure engagée à fournir des communications dans les deux langues officielles et étudiera d'autres options avec son partenaire d'édition.

Répertoire des membres

Chaque année, l'association distribue 2 200 exemplaires du *Répertoire des membres*. Des exemplaires supplémentaires sont également distribués aux nouveaux membres qui joignent l'association entre les éditions du Répertoire. Une version en ligne est également disponible dans la section « Membres » du site web de DCC.

Outre ses emplois pratiques, la production de ce Répertoire constitue une source de revenus pour DCC et nous remercions chaleureusement le personnel de l'association, notamment Brad Noble, pour leurs efforts dans la préparation de cette magnifique publication. La trousse médiatique du Répertoire 2015-2016 est maintenant disponible sur le site web de DCC ou en s'adressant au bureau de l'association. Elle présente les différents tarifs publicitaires, les dates de tombée, et les détails pour la réservation d'espaces et la soumission de matériel.

Je profite de l'occasion pour remercier nos partenaires de Kenilworth. DCC accorde une grande valeur au partenariat qui s'est développé au cours des 16 dernières années. Dirigée par Ellen Kral, éditeur de groupe/d.-g., Erik Tolles, directeur des ventes, et Erik Missio, rédacteur en chef, cette équipe a adopté toute la série d'offres de DCC avec passion, professionnalisme et dévouement. Sur une note personnelle, je souhaite également faire part de ma sincère gratitude à Erik Missio qui, pendant les deux dernières années, a su transformer mes réflexions en prose magnifique.

Pour conclure, il s'agit là de mon dernier rapport aux membres et je profite de l'occasion pour vous remercier pour huit années merveilleuses comme membre du conseil d'administration. Ce fut une expérience d'une vie et un réel honneur et un privilège de collaborer avec un groupe aussi talentueux d'hommes et de femmes passionnés et dévoués. J'en serai toujours enrichi, et c'est en toute gratitude que je vous laisse avec cette dernière réflexion...« *Appartenir à DCC est un événement – efforcez-vous toujours d'être à la hauteur* ».

Le tout respectueusement soumis,

Mike Garlinski

Président sortant

Rapport financier

Le conseil d'administration de DCC a approuvé un budget opérationnel pour l'exercice 2014-2015 prévoyant un surplus de 0,45 % des recettes. Grâce à une surveillance constante, à l'utilisation efficace du personnel, aux contributions des bénévoles et des sections, à un congrès très réussi, à des ateliers de formation ayant une excellente participation et à la participation aux cours en ligne, DCC a réalisé un surplus de 68 791 \$ (5,48 % des recettes) pour l'exercice financier terminé le 31 mars 2015. DCC demeure dans une solide position financière et un ensemble complet des états financiers est disponible sur demande aux membres de DCC.

DCC continue de fournir une bonne valeur à ses membres tout en maintenant des cotisations à un niveau raisonnable par rapport à d'autres associations.

Le tout respectueusement soumis,

Sandro Ubaldino, FDCC, RDA

Secrétaire-trésorier

Thank you

CSC programs would not enjoy the success they have seen if not for the individuals who continue to volunteer their time and efforts for the betterment of CSC and the industry. Thanks and appreciation is extended to every member who has volunteered their time and effort, to their families and employers, and to you the membership for your continued confidence in CSC.

Board of Directors 2014-2015

Board of Directors

Keith Robinson, FCSC, RSW	President
Peter Emmett, CCA	1 st Vice-President
Peter Hiebert, CTR	2 nd Vice-President
David Boyle, CTR	3 rd Vice-President
Paul Gerber	4 th Vice-President
Mike Garlinski	Immediate Past-President
Sandro Ubaldino, FCSC, RSW	Secretary/Treasurer
Nick Franjic, CAE	Executive Director

Directors

Adam Strachan,	Atlantic
Larry Shoesmith, CTR	Calgary
Darlene Helfrich, CTR	Edmonton
Colin Goheen, CTR	Grand Valley
Stan Bury	Hamilton/Niagara
Kees Govers	London
Daniel Morin	Montreal
Allan Johnston	Ottawa
Pierre Provost	Quebec City
Carma Holmes	Regina
Garry Booth	Saskatoon
Matt Roberts, RSW	Toronto
Blair Bennett, CTR	Vancouver
Terry Bergen, CCA	Vancouver Island
Greg Hofsted	Winnipeg

Merci à tous

Les programmes de DCC n'auraient pas connu un tel succès sans l'apport des personnes qui continuent à consacrer bénévolement leur temps et leurs efforts à l'avancement de l'association et de l'industrie. Nous exprimons nos remerciements et notre reconnaissance à chacun des membres qui a exprimé sa confiance soutenue à DCC en appuyant généreusement de son temps et de ses efforts, non seulement sa famille et ses employeurs, mais également vous tous, les membres de l'association.

Conseil d'administration 2014-2015

Conseil d'administration 2014-2015

Keith Robinson, FDCC, RDA	Président
Peter Emmett, CCA	1 ^{er} vice-président
Peter Hiebert, RTC	2 ^e vice-président
David Boyle, RTC	3 ^e vice-président
Paul Gerber	4 ^e vice-président
Mike Garlinski	Président sortant
Sandro Ubaldino, FDCC, RDA	Secrétaire-trésorier
Nick Franjic, CAE,	directeur administratif

Administrateur/Administratrice

Adam Strachan, RDA	Provinces de l'Atlantique
Larry Shoesmith, RTC	Calgary
Darlene Helfrich, RTC	Edmonton
Colin Gohnee, RTC	Grand Valley
Stan Bury	Hamilton/Niagara
Kees Govers	London
Daniel Morin	Montréal
Allan Johnston	Ottawa
Pierre Provost	Québec
Carma Holmes	Regina
Garry Booth	Saskatoon
Matt Roberts, RDA	Toronto
Blair Bennett, RTC	Vancouver
Terry Bergen, ACCC	l'île de Vancouver
Greg Hofsted	Winnipeg